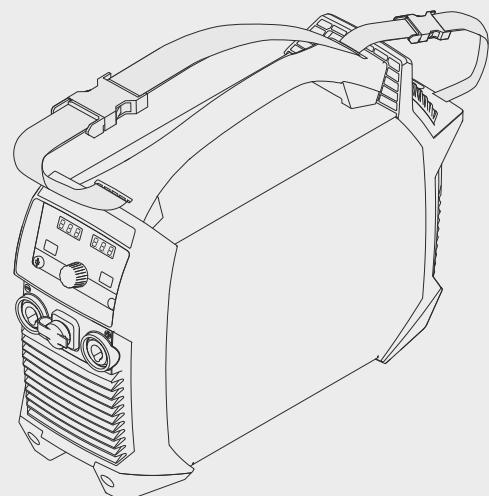


**TransTig 170**  
**TransTig 210**

HR

Upute za upotrebu



42,0426,0308,HR 010-10022022



# Sadržaj

Sigurnosni propisi.....	6
Objašnjenje sigurnosnih napomena .....	6
Općenito .....	6
Propisna primjena.....	7
Okolni uvjeti.....	7
Obaveze vlasnika .....	7
Obaveze osoblja.....	7
Mrežni priključak.....	8
Zaštitna strujna sklopka.....	8
Vlastita zaštita i zaštita drugih osoba .....	8
Podaci za vrijednosti emisije buke.....	9
Opasnost od opasnih plinova i para .....	9
Opasnost putem iskakanja iskre .....	9
Opasnosti od mrežne struje i struje zavarivanja.....	10
Lutajuća struja zavarivanja.....	11
EMC kategorizacija uređaja .....	11
EMC mjere .....	11
EMF mjere.....	12
Osobito kritične točke.....	12
Zahtjev za zaštitni plin.....	13
Opasnost putem boca zaštitnog plina .....	13
Opasnost od izlazećeg zaštitnog plina.....	14
Sigurnosne mjere na mjestu montaže i prilikom transporta.....	14
Sigurnosne mjere tijekom normalnog rada .....	15
Puštanje u pogon, održavanje i servisiranje .....	15
Sigurnosno-tehnička provjera .....	16
Odlaganje.....	16
Sigurnosna oznaka.....	16
Sigurnost podataka .....	16
Autorska prava.....	16
<b>Opće informacije</b>	<b>19</b>
Općenito .....	21
Koncept uređaja .....	21
Princip funkcioniranja.....	21
Područja upotrebe .....	21
Pogon na daljinsko upravljanje .....	22
Upozorenja na uređaju .....	22
<b>Upravljački elementi i priključci</b>	<b>25</b>
Upravljačka ploča .....	27
Općenito .....	27
Sigurnost .....	27
Upravljačka ploča .....	27
Priključci, prekidači i mehaničke komponente.....	32
Upravljački elementi, priključci i mehaničke komponente .....	32
<b>Instalacija i puštanje u pogon</b>	<b>33</b>
Minimalna oprema za pogon zavarivanja .....	35
Općenito .....	35
TIG DC zavarivanje .....	35
Ručno elektrolučno zavarivanje .....	35
Prije instalacije i puštanja u pogon .....	36
Sigurnost .....	36
Propisna primjena.....	36
Odredbe za postavljanje .....	36
Mrežni priključak.....	36
Generatorski pogon.....	37

Priklučivanje mrežnog kabela.....	38
Općenito.....	38
Sigurnost.....	38
Priklučivanje mrežnog kabela.....	38
Stavljanje u pogon.....	39
Sigurnost.....	39
Općenito.....	39
Priklučivanje boce za plin .....	39
Priklučivanje gorionika za zavarivanje na izvor struje.....	40
uspostavite uzemljenje s izratkom.....	41
Utvrđivanje otpora strujnog kruga zavarivanja „r“ .....	41
<b>Pogon zavarivanja</b>	<b>43</b>
Načini rada pri TIG zavarivanju.....	45
Sigurnost.....	45
Simboli i objašnjenje .....	46
2-taktni pogon.....	47
4-taktni pogon.....	47
Točkasto zavarivanje.....	48
Zavarivanje TIG postupkom.....	49
Sigurnost.....	49
Priprema.....	49
Zavarivanje postupkom TIG .....	50
Parametri zavarivanja .....	51
Paljenje električnog luka.....	53
Paljenje električnog luka visokom frekvencijom(VF paljenje) .....	53
Paljenje dodirom za gorionike za zavarivanje s tipkom gorionika .....	54
Paljenje dodirom za gorionike za zavarivanje bez tipke gorionika .....	56
Paljenje električnog luka na dodir s pomoću visoke frekvencije(Touch HF).....	57
Preopterećenje volframove elektrode.....	57
Kraj zavarivanja.....	57
Posebne funkcije .....	58
Funkcija Nadzor prekida električnog luka .....	58
Funkcija Ignition Time-Out (istek vremena za paljenje).....	58
TIG pulsiranje.....	58
Funkcija pripajanja .....	59
Ručno elektrolučno zavarivanje.....	61
Sigurnost.....	61
Priprema.....	61
Ručno elektrolučno zavarivanje.....	62
Ručno elektrolučno zavarivanje celuloznim elektrodama.....	62
Impulsno zavarivanje .....	62
Početna struja > 100 % (Hot-Start).....	64
Početna struja < 100 % (SoftStart).....	64
Funkcija Anti-Stick.....	65
<b>Postavljanje postavki</b>	<b>67</b>
Izbornik postavki.....	69
Općenito .....	69
Uđite u izbornik za postavljanje .....	69
Izmjena parametra .....	70
Pregled .....	70
Izbornik postavki za TIG .....	71
Parametri u izborniku postavki za TIG .....	71
Parametri u izborniku postavki za TIG – razina 2 .....	74
Parametri u izborniku postavki – razina 2 .....	78
Izbornik postavki za štapnu elektrodu .....	81
Parametri u izborniku postavljanja za štapnu elektrodu.....	81
<b>Uklanjanje grešaka i održavanje</b>	<b>85</b>
Dijagnoza grešaka, uklanjanje grešaka .....	87

Općenito.....	87
Sigurnost.....	87
Prikazane smetnje.....	87
Servisne poruke.....	88
Nema funkcije.....	89
Manjkave funkcije.....	90
Njega, održavanje i odlaganje.....	92
Općenito.....	92
Sigurnost.....	92
Pri svakom stavljanju u pogon .....	92
Održavanje svakih 2 mjeseca .....	93
Odlaganje.....	93
<b>Dodatak</b>	<b>95</b>
Prosječne vrijednosti potrošnje pri zavarivanju .....	97
Prosječna potrošnja zaštitnog plina pri zavarivanju TIG postupkom.....	97
Tehnički podaci.....	98
Posebni napon.....	98
TT 170 EF, TT 170 np .....	98
TT 170 MV/B, TT 170 MV/np .....	100
TT 210 EF, TT 210 np .....	102
TT 210 MV/B, TT 210 MV/np .....	104
Objašnjenje fusnota.....	105
Pregled s ključnim sirovinama, godina proizvodnje uređaja.....	106

# Sigurnosni propisi

Objašnjenje sigurnosnih napomena



## OPASNOST!

Označava neposrednu opasnost.

- Ako se ona ne izbjegne, posljedice mogu biti smrtonosne ili vrlo teške ozljede.



## UPOZORENJE!

Označava moguću opasnu situaciju.

- Ako se ona ne izbjegne, posljedice mogu biti smrtonosni i najteži oblici ozljeda.



## OPREZ!

Označava moguću štetnu situaciju.

- Ako se ona ne izbjegne, posljedice mogu biti male ili manje ozljede, kao i materijalna šteta.

## NAPOMENA!

Označava mogućnost manjkavih rezultata rada i štete na opremi.

## Općenito

Uredaj je izrađen pomoću najnovije tehnologije i u skladu s priznatim sigurnosno-tehničkim propisima. Međutim, nepravilna upotreba ili zloupotreba može ugroziti

- život i zdravlje korisnika ili trećih osoba,
- uređaj i ostalu imovinu korisnika,
- učinkovit rad s uređajem.

Sve osobe koje sudjeluju u postavljanju, upotrebi, održavanju i servisiranju uređaja moraju

- imati odgovarajuće kvalifikacije,
- posjedovati znanje o zavarivanju i
- temeljito pročitati ove upute za upotrebu te ih se strogo pridržavati.

Upute za upotrebu moraju se stalno čuvati na lokaciji upotrebe uređaja. Osim uputa za upotrebu, obavezno je pridržavati se općih i lokalnih propisa o sprečavanju nesreća i zaštiti okoliša.

Sve napomene o sigurnosti i opasnostima na uređaju

- držite u čitljivom stanju
- nemojte oštetiti
- nemojte ukloniti
- nemojte prekriti, zalijepiti ili premazati.

Položaje napomena o sigurnosti i opasnostima na uređaju možete pronaći u poglavljju „Općenito“ u sklopu uputa za upotrebu uređaja.

Smetnje koje mogu utjecati na sigurnost moraju se ukloniti prije uključivanja uređaja.

**Riječ je o vašoj sigurnosti!**

<b>Propisna primjena</b>	<p>Uređaj služi za rad isključivo u svrhe za koje je namijenjen.</p> <p>Uređaj je namijenjen isključivo za postupke zavarivanja koji su navedeni na natpisnoj pločici.</p> <p>Svaki drugi oblik upotrebe smatra se nepropisnim. Proizvođač ne snosi odgovornost za tako nastale štete.</p>
	<p>Propisna primjena obuhvaća i sljedeće:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- temeljito čitanje i pridržavanje svih napomena iz uputa za upotrebu</li> <li>- temeljito čitanje i pridržavanje svih napomena o sigurnosti i opasnostima</li> <li>- pravilno provođenje inspekcijskih radova i radova na održavanju.</li> </ul>
	<p>Uređaj nikada ne upotrebjavajte za sljedeće:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- odmrzavanje cijevi</li> <li>- punjenje baterija/akumulatora</li> <li>- pokretanje motora</li> </ul>
	<p>Uređaj je namijenjen za pogon u industriji i obrtima. Proizvođač ne odgovara za štete koje nastaju uslijed korištenja u stambenom prostoru.</p>
	<p>Za nepotpune ili pogrešne rezultate rada proizvođač također ne preuzima nikakvu odgovornost.</p>
<b>Okolni uvjeti</b>	<p>Upotreba ili skladištenje uređaja izvan navedenog raspona smatraju se nepropisnim. Proizvođač ne snosi odgovornost za tako nastale štete.</p> <p>Raspon temperature okolnog zraka:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- tijekom rada: od -10 °C do +40 °C (od 14 °F do 104 °F)</li> <li>- tijekom transporta i skladištenja: od -20 °C do +55 °C (od -4 °F do 131 °F)</li> </ul> <p>Relativna vlažnost zraka:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- do 50 % pri 40 °C (104 °F)</li> <li>- do 90 % pri 20 °C (68 °F)</li> </ul> <p>Okolni zrak: ne sadržava prašinu, kiseline, nagrizajuće plinove ili tvari itd. Maksimalna nadmorska visina: do 2000 m (6561 ft. 8.16 in)</p>
<b>Obaveze vlasnika</b>	<p>Vlasnik se obvezuje da će dopustiti da na uređaju rade samo osobe koje su</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- upoznate s temeljnim propisima o sigurnosti na radu i sprečavanju nesreća i upućene u rukovanje uređajem</li> <li>- pročitale i razumjele upute za upotrebu, osobito poglavlje „Sigurnosni propisi“ te to svojim potpisom potvrstile</li> <li>- obučene u skladu sa zahtjevima za rezultate rada.</li> </ul> <p>Savjestan rad osoblja u pogledu sigurnosti potrebno je provjeravati u redovitim razmacima.</p>
<b>Obaveze osoblja</b>	<p>Sve osobe koje su zadužene za rad na uređaju obavezne su prije početka rada</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- slijediti osnovne propise o sigurnosti na radu i sprečavanju nesreća</li> <li>- pročitati ove upute za uporabu, osobito poglavlje „Sigurnosni propisi“, i potvrditi svojim potpisom da su ih razumjele i da će ih slijediti.</li> </ul> <p>Prije napuštanja radnog mjesta pobrinite se da ni u vašoj odsutnosti ne može doći do ozljđivanja osoba ili materijalne štete.</p>

<b>Mrežni priključak</b>	Uređaji velike snage mogu zbog svoje potrošnje električne struje smanjiti energetsku kvalitetu mreže.  To može utjecati na pojedine vrste uređaja na sljedeće načine: <ul style="list-style-type: none"> <li>- ograničenja priključka</li> <li>- zahtjevi koji se odnose na maksimalnu dopuštenu mrežnu impedanciju *)</li> <li>- zahtjevi koji se odnose na minimalnu dopuštenu snagu kratkog spoja *)</li> </ul> <p>*) na svakom priključenju na javnu mrežu pogledajte Tehničke podatke</p>
	U tom slučaju rukovatelj ili korisnik uređaja mora osigurati da je priključenje uređaja dopušteno, eventualno u konzultaciji s poduzećem za opskrbu električnom energijom.
	<b>VAŽNO!</b> Potrebno je sigurno uzemljiti mrežni priključak!
<b>Zaštitna strujna sklopka</b>	Lokalne odredbe i nacionalne smjernice prilikom priključivanja uređaja na javnu elektroenergetsku mrežu mogu zahtijevati zaštitnu strujnu sklopku. U tehničkim podacima navedena je vrsta zaštitne strujne sklopke koju za uređaj preporučuje proizvođač.
<b>Vlastita zaštita i zaštita drugih osoba</b>	<p>Pri radu s uređajem izlažete se brojnim opasnostima, kao što su:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- iskrenje, vrući metalni dijelovi koji lete uokolo</li> <li>- zračenje električnog luka koje je štetno za oči i kožu</li> <li>- štetna elektromagnetska polja, koja mogu ugroziti život osoba sa srčanim stimulatorom</li> <li>- opasnost od mrežne struje i struje zavarivanja</li> <li>- povećana izloženost buci</li> <li>- štetni dim koji nastaje pri zavarivanju i plinovi</li> </ul> <p>Pri radu s uređajem nosite prikladnu zaštitnu odjeću. Zaštitna odjeća mora imati sljedeća svojstva:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- teško se može zapaliti</li> <li>- izolirajuća je i suha</li> <li>- prekriva cijelo tijelo, neoštećena je i u dobrom je stanju</li> <li>- zaštitna kaciga</li> <li>- hlače koje nisu zavrнуте</li> </ul> <p>U zaštitnu opremu ubraja se između ostaloga:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Oči i lice zaštitite štitnikom za zaštitu očiju i lica s filtrom koji je u skladu s propisima od UV zračenja, vrućine i iskrenja.</li> <li>- Iza štitnika za zaštitu očiju i lica nosite propisne zaštitne naočale sa zaštitnim vizurom.</li> <li>- Nosite izdržljive cipele koje izoliraju i u vlažnim uvjetima.</li> <li>- Ruke zaštitite prikladnim rukavicama (koje izoliraju od električne struje, štite od vrućine).</li> <li>- Za smanjenje izloženosti buci i zaštitu od ozljeda nosite zaštitu za sluh.</li> </ul> <p>Osobe, a prvenstveno djeca, moraju se držati podalje tijekom rada uređaja i izvođenja postupka zavarivanja. Ako se osobe ipak nalaze u blizini,</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- podučite ih o svim opasnostima (opasnost od oslijepljivanja putem električnog luka, opasnost od ozljedivanja zbog iskrenja, dim koji nastaje pri zavarivanju i koji je opasan za zdravlje, izloženost buci, moguće opasnosti putem mrežne struje ili struje zavarivanja...),</li> <li>- stavite im na raspolaganje zaštitna sredstva ili</li> <li>- izgradite prikladne zaštitne zidove i zastore.</li> </ul>

**Podaci za vrijednosti emisije buke**

Uređaj proizvodi maksimalnu razinu buke <80dB(A) (ref. 1pW) prilikom praznog hoda te u fazi hlađenja nakon rada, u skladu s maksimalno dopuštenom radnom točkom prilikom normalnog opterećenja prema normi EN 60974-1.

Vrijednost emisija koja se odnosi na radno mjesto prilikom zavarivanja (i rezanja) nije navedena jer ona ovisi o postupcima i uvjetima okoline. Ona ovisi o najrazličitijim parametrima, kao što su, primjerice, postupak zavarivanja (MIG/MAG, zavarivanje TIG postupkom), odabrana vrsta struje (istosmjerna struja, izmjenična struja), raspon snage, vrsta zavarenog metala, rezonantno ponašanje izratka, okruženju radnog mjesta i ostalima.

**Opasnost od opasnih plinova i para**

Dim koji nastaje pri zavarivanju sadržava plinove i pare koji su opasni za zdravlje.

Dim koji nastaje pri zavarivanju sadržava tvari koje prema retku 118. Međunarodne agencije za istraživanje raka uzrokuju rak.

Primjenjujte precizno usisavanje i usisavanje prostorije.

Ako je moguće, upotrijebite gorionik za zavarivanje s ugrađenim uređajem za usisavanje.

Držite glavu podalje od dima koji nastaje pri zavarivanju i plinova koji nastaju tijekom rada.

Nastali dim i opasne plinove

- nemojte udisati
- isišite ih pomoću prikladnih sredstava iz radnog područja.

Osigurajte dovoljno dovoda svježeg zraka. Pobrinite se da u svakom trenutku postoji stopa cirkulacije zraka od najmanje  $20 \text{ m}^3 / \text{sat}$ .

Ako ventilacija nije dostatna, upotrebljavajte zavarivačku kacigu s dovodom zraka.

Ako postoje nejasnoće o tome je li kapacitet usisa dovoljan, izmjerene vrijednosti emisije štetnih tvari usporedite s dopuštenim graničnim vrijednostima.

Sljedeće su komponente među ostalim odgovorne za stupanj štetnosti dima koji nastaje prilikom zavarivanja:

- metali upotrijebljeni za izradak
- elektrode
- naneseni slojevi
- sredstva za čišćenje, odmašćivanje i slično
- primjenjeni postupak zavarivanja

Stoga se pridržavajte odgovarajućih sigurnosnih podatkovnih listova za materijale i navoda proizvođača za nabrojene komponente.

Preporuke za scenarije izloženosti, mjere za upravljanje rizikom i utvrđivanje radnih uvjeta možete pronaći na web-stranici udruženja European Welding Association u području Health & Safety (<https://european-welding.org>).

Zapaljive pare (primjerice, pare otapala) držite podalje od područja emitiranja električnog luka.

Ako se ne vrši zavarivanje, zatvorite ventil boce zaštitnog plina ili glavni dovod plina.

**Opasnost putem iskakanja iskre**

Iskakanje iskre može izazvati požare i eksplozije.

Nikada ne zavarujte u blizini zapaljivih materijala.

Zapaljivi materijali moraju biti barem 11 metara (36 ft. 1,07 in.) udaljeni od električnog luka ili poklopljeni provjerrenom prekrivnom pločom.

Imajte spremne prikladne, ispitane aparate za gašenje požara.

Iskre i vrući metalni dijelovi mogu dospijeti u okolno područje i kroz male pukotine i otvore. Poduzmite odgovarajuće mjere kako biste sprječili opasnost od ozljeda i požara.

Nemojte zavarivati u područjima u kojima postoji opasnost od požara i eksplozije te na zatvorenim spremnicima, bačvama ili cijevima, ako oni nisu pripremljeni u skladu s odgovarajućim nacionalnim i međunarodnim normama.

Nije dopušteno zavarivati na spremnicima u kojima se skladište / su skladišteni plinovi, pogonska goriva, mineralna ulja i sl. Zbog mogućih ostataka postoji opasnost od eksplozije.

#### **Opasnosti od mrežne struje i struje zavarivanja**

Strujni udar u načelu je opasan po život i može dovesti do smrti.

Ne dodirujte dijelove unutar i izvan uređaja koji su pod naponom.

Prilikom zavarivanja postupkom MIG/MAG i postupkom TIG pod naponom su i žica za zavarivanje, kolut za žicu, valjci za dovod i svi metalni dijelovi koji su povezani sa žicom za zavarivanje.

Dodavač žice uvijek postavljajte na dovoljno izoliranu podlogu ili koristite prikladan, izolirajući prihvatanik za pomicanje žice.

Za prikladnu osobnu zaštitu od potencijala uzemljenja ili mase osigurajte dostatno izolirajući, suhu podlogu ili pokrивnu ploču. Podloga ili pokrivna ploča u potpunosti moraju pokrivati cijelo područje između tijela i potencijala uzemljenja ili mase.

Svi kabeli i žice moraju biti pričvršćeni, neoštećeni, izolirani i prikladnih dimenzija. Labave spojeve, spaljene, oštećene ili nedovoljno dimenzionirane kabele i žice potrebno je odmah zamijeniti.

Prije svake upotrebe provjerite jesu li priključci za napajanje pričvršćeni na svojem mjestu.

Kod kabela za napajanje s bajonet-priklučcima okrenite kabel za napajanje za min. 180° po uzdužnoj osi i osigurajte prednapon.

Kabel ili žice nemojte ovijati oko tijela niti dijelova tijela.

Elektrodu (štapnu elektrodu, volframovu elektrodu, žicu za zavarivanje ...)

- nikad ne uranajte u tekućine kako bi se ohladila
- nikad nemojte dodirivati ako je uključen izvor struje.

Između elektroda dvaju aparata za zavarivanje može se na primjer pojaviti dvostruki napon praznog hoda jednog aparata za zavarivanje. Istovremeno dodirivanje potencijala obiju elektroda pod određenim uvjetima može biti opasno po život.

Električar mora redovito provjeravati funkcionalnost zaštitnog vodiča na mrežnim kabelima i kabelima uređaja.

Za propisnu upotrebu uređaja razreda zaštite I potrebna je mreža sa zaštitnim vodičem i utičnim sustavom s kontaktom za zaštitni vodič.

Upotreba uređaja na mreži bez zaštitnog vodiča i utičnici bez kontakta za zaštitni vodič dopuštena je samo ako su zadovoljeni svi nacionalni propisi koji se odnose na zaštitno odvajanje.

U protivnom se takva upotreba smatra grubim nemarom. Proizvođač ne snosi odgovornost za tako nastale štete.

Ako je potrebno, putem prikladnog sredstva osigurajte odgovarajuće uzemljenje radnog komada.

Isključite uređaje koji se ne upotrebljavaju.

U slučaju radova na većim visinama nosite sigurnosni pojas za rad na visini kako biste se osigurali od pada.

Prije rada na uređaju isključite uređaj i izvucite mrežni utikač.

Osigurajte uređaj jasno čitljivom i razumljivom pločom s upozorenjima kako netko ne bi uključio mrežni utikač i ponovno uključio uređaj.

Nakon otvaranja uređaja:

- ispraznите sve komponente od električnog naboja
- pobrinite se da ni u jednoj komponenti uređaja nema struje.

Ako su potrebni radovi na dijelovima pod naponom, dogovorite se s drugom osobom da pravovremeno isključi glavnu sklopku.

#### Lutajuća struja zavarivanja

Ako se ne pridržavate napomena koje su navedene u nastavku, moguć je nastanak lutajuće struje zavarivanja koja može izazvati sljedeće:

- opasnost od požara
- pregrijavanje sastavnih dijelova s kojima je povezan izradak
- uništavanje zaštitnih vodiča
- oštećenje uređaja i druge električne opreme

Osigurajte da je priključna stezaljka izratka čvrsto povezana s izratkom.

Priklučnu stezaljku izratka pričvrstite što bliže mjestu koje se zavaruje.

Uređaj postavite tako da dovoljna količina izolacije bude okrenuta prema okolnom električki vodljivom području, primjerice izolacija prema podlozi ili postoljima koja provode električnu struju.

Ako upotrebljavate strujne razdjelnike, prihvativke s dvije glave, ... pridržavajte se sljedećeg: I elektroda gorionika za zavarivanje / držača elektroda koji se ne upotrebljavaju može provoditi potencijal. Osigurajte da se gorionik za zavarivanje / držač elektroda skladište izolirani na odgovarajući način.

Ako se radi o automatskim MIG/MAG primjenama, žičanu elektrodu do dodavanja žice vodite samo ako je izolirana od bubnja žice za zavarivanje, velikog koluta ili koluta za žicu.

#### EMC kategorizacija uređaja

Uređaji emisijskog razreda A:

- predviđeni su samo za upotrebu u industrijskim zonama
- u drugim područjima mogu prouzročiti smetnje povezane s vodičima i zračenjem.

Uređaji emisijskog razreda B:

- ispunjavaju emisijske zahtjeve za stambene i industrijske zone. To vrijedi i za stambene zone u kojima se energetska opskrba odvija putem javne niskonaponske mreže.

EMC kategorizacija uređaja prema nazivnoj pločici ili tehničkim podacima.

#### EMC mjere

U posebnim slučajevima, unatoč pridržavanju standardiziranih emisijskih graničnih vrijednosti, mogu nastupiti smetnje za predviđeno područje primjene (na primjer ako se na mjestu upotrebe nalaze osjetljivi uređaji ili ako je mjesto upotrebe u blizini radijskih ili televizijskih prijamnika).

U tom slučaju korisnik je obvezan poduzeti mjere za uklanjanje smetnji.

Provjerite i ocijenite otpornost na smetnje opreme u okruženju uređaja u skladu s nacionalnim i međunarodnim odredbama. Ovo su primjeri opreme sklone smetnjama na koju uređaj može utjecati:

- sigurnosni uređaji
  - mrežni vodovi i vodovi za prijenos signala i podataka
  - računalna i telekomunikacijska oprema
  - oprema za mjerjenje i kalibriranje
- 

Potporne mjere za izbjegavanje problema povezanih s elektromagnetskom kompatibilnosti:

1. Opskrba električnom energijom
  - Ako se elektromagnetske smetnje pojavljuju usprkos upotrebi mrežnog priključka koji je u skladu s propisima, poduzmite dodatne mjere (primjerice upotrijebite prikladni mrežni filter).
2. Kabeli za zavarivanje
  - neka budu što kraći
  - neka budu što bliže jedan drugome (i za izbjegavanje EMF problema)
  - položeni daleko od drugih vodova
3. Izjednačenje potencijala
4. Uzemljenje izratka
  - Ako je potrebno, uspostavite uzemljenje preko prikladnih kondenzatora.
5. Ako je potrebno, zaštitite ga
  - Zaštitite drugu opremu u okruženju
  - Zaštitite cijelu instalaciju za zavarivanje

#### **EMF mjere**

Elektromagnetska polja mogu naštetiti zdravlju na način koji još nije poznat:

- Djelovanje na zdravlje osoba u blizini, na primjer osoba koje nose srčane elektrostimulatore ili pomagala za sluh
- Osobe koje nose srčane elektrostimulatore moraju se savjetovati sa svojim liječnikom prije nego što se budu zadržavale u neposrednoj blizini uređaja i postupka zavarivanja
- Razmaci između kabela za zavarivanje i glave/trupa zavarivača iz sigurnosnih razloga moraju biti što veći
- Kabel za zavarivanje i pakete crijeva ne nosite preko ramena i ne omatajte oko tijela ili dijelova tijela

#### **Osobito kritične točke**

Ruke, kosu, dijelove odjeće i alate držite podalje od pokretnih dijelova, kao što su na primjer:

- ventilatori
- zupčanici
- valjci
- vratila
- kolutovi za žicu i žice za zavarivanje.

---

Ne posežite u rotirajuće zupčanike pogona za žicu ili rotirajuće komponente pogona.

Pokrivne ploče i bočne dijelove dopušteno je otvoriti/ukloniti samo tijekom trajanja rada na održavanju i popravaka.

#### **Tijekom rada**

- Osigurajte da su sve pokrivne ploče zatvorene i da su svi bočni dijelovi pravilno montirani.
- Držite sve pokrivne ploče i bočne dijelove zatvorenima.

---

Izlazak žice za zavarivanje iz gorionika za zavarivanje predstavlja visok rizik od ozljeđivanja (probadanje ruke, ozljeđivanje lica i očiju...).

Stoga gorionik za zavarivanje uvijek držite podalje od tijela (uređaji sa sustavom za pomicanje žice) i upotrebljavajte prikladne zaštitne naočale.

Izradak ne dodirujte tijekom i nakon zavarivanja – postoji opasnost od opeklina.

S ohlađenog izratka može otpasti troska. Stoga i prilikom naknadne obrade izradaka nosite zaštitnu opremu u skladu s propisima i osigurajte odgovarajuću zaštitu za druge osobe.

Gorionik za zavarivanje i ostale komponente opreme s visokim radnim temperaturama ostavite da se ohlade prije nego što budete radili na njima.

U prostorijama u kojima postoji opasnost o požara i eksplozije vrijede posebni propisi – pridržavajte se odgovarajućih nacionalnih i međunarodnih odredaba.

Izvori struje za radove u prostorijama s povećanom električnom opasnosti (npr. kotao) moraju biti označeni znakom (Safety). Izvor struje ne smije se međutim nalaziti u takvim prostorijama.

Rashladno sredstvo koje izlazi predstavlja opasnost od opeklina. Prije isključenja priključaka za protok ili povratni tok rashladnog sredstva, isključite rashladni uređaj.

Prilikom rukovanja rashladnim sredstvom pridržavajte se navoda sa sigurnosnog podatkovnog lista rashladnog sredstva. Sigurnosni podatkovni list rashladnog sredstva možete dobiti u svojoj servisnoj službi ili na službenoj stranici proizvođača.

Ako je sustav za pomicanje žice ovješen na dizalicu prilikom zavarivanja, uvijek koristite prikladan, izolirajući ovjes za pomicanje žice (MIG/MAG i TIG uređaji).

Ako je uređaj opremljen remenom ili ručkom za nošenje, oni isključivo služe za transport uređaja rukom. Remen za nošenje nije prikladan za transport uz pomoć dizalice, viličara ili drugog mehaničkog uređaja za podizanje.

Sva sredstva za podizanje (remenje, kopče, lanci itd.) koja se koriste zajedno s uređajem ili njegovim komponentama potrebno je redovito provjeravati (npr. postoje li mehanička oštećenja, korozija ili druge promjene uzrokovane utjecajem okoliša). Interval i opseg provjere moraju odgovarati barem važećim nacionalnim normama i smjernicama.

Postoji opasnost od neopaženog istjecanja zaštitnog plina bez boje i mirisa u slučaju upotrebe adaptera za priključak za zaštitni plin. Navoje adaptera na strani uređaja za priključivanje zaštitnog plina potrebno je prije montaže zabrtviti pomoću prikladne teflonske trake.

#### Zahtjev za zaštitni plin

Onečišćeni zaštitni plin, posebno u prstenastim vodovima, može prouzročiti oštećenja opreme i smanjenu kvalitetu zavarivanja.

Treba ispuniti sljedeća pravila o kvaliteti zaštitnog plina:

- veličina čestica krute tvari  $< 40 \mu\text{m}$
- temperatura rosišta plina pod tlakom  $< -20^\circ\text{C}$
- maks. sadržaj ulja  $< 25 \text{ mg/m}^3$

Po potrebi koristite filtre!

#### Opasnost putem boca zaštitnog plina

Boce zaštitnog plina sadrže plin pod tlakom i u slučaju oštećenja mogu eksplodirati. Budući da su boce zaštitnog plina sastavni dio opreme za zavarivanje, potrebno je jako oprezno rukovati njima.

Boce zaštitnog plina sa zabrtvijenim plinom zaštitite od previsoke temperature, mehaničkih udaraca, troske, otvorenog plamena, iskri i električnih lukova.

Boce zaštitnog plina montirajte okomito i pričvrstite u skladu s uputama kako se ne bi mogle prevrnuti.

Boce zaštitnog plina držite podalje od krugova zavarivanja ili drugih električnih strujnih krugova.

Nikad nemojte objesiti gorionik za zavarivanje na bocu zaštitnog plina.

Nikad nemojte elektrodom dodirivati bocu zaštitnog plina.

Opasnost od eksplozije – nikad nemojte zavarivati na boci zaštitnog plina koja je pod tlakom.

Uvijek koristite samo prikladne boce zaštitnog plina i odgovarajući prikladni pribor (regulator, crijeva i priključke...) za svaku primjenu. Boce zaštitnog plina i pribor koristite samo ako su u dobrom stanju.

Ako je ventil boce zaštitnog plina otvoren, okrenite lice od ispusta.

Ako se ne zavaruje, zatvorite ventil boce zaštitnog plina.

Ako boca zaštitnog plina nije priključena, ostavite poklopac na ventilu boce zaštitnog plina.

Pridržavajte se navoda proizvođača te odgovarajućih nacionalnih i međunarodnih odredaba za boce zaštitnog plina i dijelove pribora.

#### **Opasnost od izlažećeg zaštitnog plina**

Opasnost od gušenja nekontrolirano izlazećim zaštitnim plinom

Zaštitni je plin bezbojan i bezmirisan i može pri izlasku potisnuti kisik iz okolnog zraka.

- Osigurajte dovoljan dovod svježeg zraka – stopa cirkulacije zraka mora iznositi najmanje 20 m<sup>3</sup> po satu
- Slijedite sigurnosna upozorenja i upozorenja u vezi s održavanjem boce zaštitnog plina ili glavnog dovoda plina
- Ako se ne vrši zavarivanje, zatvorite ventil boce zaštitnog plina ili glavni dovod plina.
- Prije svakog stavljanja u pogon provjerite istječe li nekontrolirano plin iz boce zaštitnog plina ili glavnog dovoda plina.

#### **Sigurnosne mjere na mjestu montaže i prilikom transporta**

Uređaj koji se prevrne može predstavljati opasnost po život! Uređaj postavljajte na ravnim, fiksnim podlogama tako da bude stabilan

- Dopušten je nagibni kut od maksimalno 10°.

U prostorima u kojima postoji opasnost od požara i eksplozije vrijede posebni propisi

- Pridržavajte se odgovarajućih nacionalnih i međunarodnih odredaba.

Putem internih uputa i kontrola osigurajte da je okruženje radnog mjeseta uvijek čisto i pregledno.

Uređaj postavljajte i upotrebljavajte isključivo u skladu sa stupnjem IP zaštite navedenim na označnoj pločici.

Prilikom postavljanja uređaja osigurajte slobodni prostor oko uređaja od 0,5 m (1 ft. 7,69 in.) kako bi hladni zrak mogao slobodno ulaziti i izlaziti.

Pobrinite se prilikom transporta uređaja da se pridržavate svih važećih nacionalnih i regionalnih smjernica i propisa za sprečavanje nesreća. To osobito vrijedi za smjernice koje se odnose na opasnosti prilikom transporta i otpremanja.

Ne podižite i ne transportirajte aktivne uređaje. Isključite uređaje prije transporta i podizanja!

Prije svakog transporta uređaja u potpunosti ispuštiti rashladno sredstvo te demontirajte sljedeće komponente:

- Dodavanje žice
- kolut žice
- bocu zaštitnog plina

Prije stavljanja u pogon, nakon transporta obvezno provjerite vizualnim pregledom postoje li oštećenja na uređaju. Neka sva moguća oštećenja popravi obučeno servisno osoblje prije stavljanja u pogon.

#### **Sigurnosne mjere tijekom normalnog rada**

Uređaj upotrebljavajte samo kada svi sigurnosni uređaji u potpunosti funkcionišu. Ako sigurnosni uređaji ne funkcionišu u potpunosti, postoji opasnost za:

- život i zdravlje korisnika ili trećih osoba,
- uređaj i ostalu imovinu korisnika
- učinkovit rad s uređajem.

Prije uključivanja uređaja popravite sigurnosne uređaje koji ne funkcionišu u potpunosti.

Sigurnosni uređaji nikada se ne smiju izbjegavati niti staviti izvan pogona.

Prije uključivanja uređaja osigurajte da nitko nije u opasnosti.

Barem jednom tjedno provjerite postoje li na uređaju izvana vidljiva oštećenja i provjerite funkcionalnost sigurnosnih uređaja.

Bocu zaštitnog plina uvijek dobro pričvrstite i u slučaju transporta uređaja dizalicom prethodno je skinite.

Samo je originalno rashladno sredstvo proizvođača zbog njegovih svojstava (električna vodljivost, zaštita od smrzavanja, kompatibilnost s materijalom, gorivost...) prikladno za upotrebu u našim uređajima.

Upotrebljavajte samo prikladno originalno rashladno sredstvo proizvođača.

Originalno rashladno sredstvo proizvođača nemojte miješati s drugim rashladnim sredstvima.

Na rashladni krug priključite samo komponente sustava proizvođača.

Ako u slučaju korištenja drugim komponentama sustava ili drugim rashladnim sredstvima dođe do oštećenja, proizvođač ne odgovara za njih i prestaju vrijediti svi jamstveni zahtjevi.

Rashladno sredstvo FCL 10/20 nije zapaljivo. Rashladno sredstvo na bazi etanola pod određenim je uvjetima zapaljivo. Rashladno sredstvo transportirajte samo u zatvorenim originalnim spremnicima i držite ih podalje od izvora zapaljenja

Istrošeno rashladno sredstvo stručno odložite u skladu s nacionalnim i međunarodnim propisima. Sigurnosni podatkovni list rashladnog sredstva možete dobiti u svojoj servisnoj službi ili na službenoj stranici proizvođača.

U rashlađenom sustavu prije svakog početka zavarivanja provjerite razinu rashladnog sredstva.

#### **Puštanje u pogon, održavanje i servisiranje**

Za dijelove trećih strana ne može se jamčiti da su osmišljeni i izrađeni u skladu sa zahtjevima i sigurnosnim propisima.

- Upotrebljavajte samo originalne rezervne i potrošne dijelove (vrijedi i za standardizirane dijelove).
- Uređaj se ne smije mijenjati ni dopunjavati bez odobrenja proizvođača.
- Odmah zamijenite komponente koje nisu u besprijeckornom stanju.
- Prilikom naručivanja navedite točan naziv i broj dijela prema popisu zamjenskih dijelova te serijski broj svog uređaja.

---

Vijci kućišta predstavljaju veze za zaštitne vodiče za uzemljenje dijelova kućišta. Uvijek koristite odgovarajući broj originalnih vijaka kućišta s navedenim okretnim momentom.

---

#### Sigurnosno-tehnička provjera

Proizvođač preporučuje da se najmanje svakih 12 mjeseci provede sigurnosno-tehnička provjera.

---

Unutar istog intervala od 12 mjeseci proizvođač preporučuje kalibriranje izvora struje.

Preporučuje se da ovlašteni električar izvede sigurnosno-tehničku provjeru

- nakon izmjena
- nakon ugradnje ili dogradnje
- nakon popravaka i održavanja
- najmanje svakih 12 mjeseci.

---

Prilikom sigurnosno-tehničke provjere potrebno je pridržavati se odgovarajućih međunarodnih i nacionalnih normi i smjernica.

---

Više informacija o sigurnosno-tehničkoj provjeri i kalibriranju možete dobiti u svojoj servisnoj službi. Ondje možete dobiti i potrebnu dokumentaciju.

---

#### Odlaganje

Ne odlažite uređaj s kućnim otpadom! Sukladno europskoj Direktivi 2002/96/EZ o električnom i elektroničkom otpadu i njezinoj provedbi u nacionalnom pravu, iskorišteni električni alati moraju se prikupljati odvojeno i reciklirati na ekološki prihvatljiv način. Vratite svoj iskorišteni uređaj dobavljaču ili nabavite informacije o lokalnom, ovlaštenom poduzeću za prikupljanje i odlaganje otpada. Nepridržavanje ove Direktive EU-a može negativno utjecati na okoliš i vaše zdravlje!

#### Sigurnosna oznaka

Uređaji s CE oznakom ispunjavaju osnovne zahtjeve Direktive o niskonaponskoj i elektromagnetskoj kompatibilnosti (npr. relevantne norme proizvoda iz serije normi EN 60 974).

Fronius International GmbH izjavljuje da je uređaj u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Potpuni tekst EU izjave o sukladnosti možete pronaći na sljedećoj internetskoj adresi: <http://www.fronius.com>

---

Uređaji s CSA kontrolnim znakom ispunjavaju zahtjeve relevantnih normi za Kanadu i SAD.

#### Sigurnost podataka

Korisnik je odgovoran za stvaranje pričuvne kopije promjena tvorničkih postavki. Proizvođač ne snosi odgovornost u slučaju brisanja osobnih postavki.

#### Autorska prava

---

Proizvođač zadržava autorska prava za ove upute za upotrebu.

Tekst i ilustracije odgovaraju tehničkom stanju u vrijeme tiskanja. Zadržavamo pravo na izmjene. Sadržaj ovih uputa za upotrebu ne predstavlja temelj ni za kakve zahtjeve kupca. Bit ćemo vam zahvalni na prijedlozima za poboljšanja i napomene o pogreškama u uputama za upotrebu.

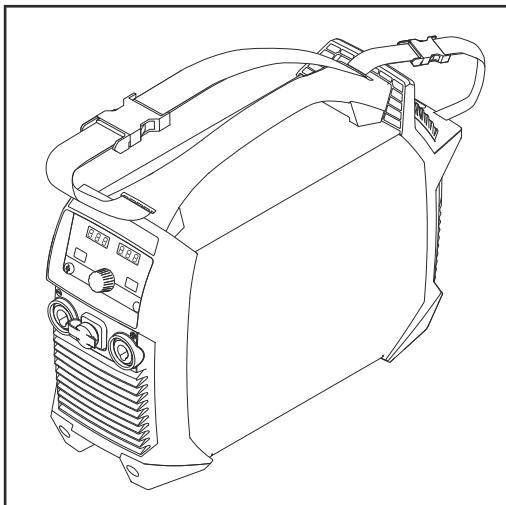


# **Opće informacije**



# Općenito

## Koncept uređaja



Izvori struje za TIG TransTig 170 i TransTig 210 pretvarači su izvora struje kojima upravlja mikroprocesor.

Modularni dizajn i mogućnost jednostavnog proširenja sustava jamče visoku fleksibilnost.

Izvori struje prikladni su za upotrebu s generatorom, a opremljeni su zaštićenim upravljačkim elementima i robusnim plastičnim kućištem.

Zbog jednostavnog koncepta rukovanja uređajem, bitne funkcije u tren oka mogu se razaznati i postaviti.

Putem serijskog priključka TMC izvor struje može se upotrebljavati i s različitim daljinskim upravljanjima ili Up/Down gorianikom za zavarivanje.

Izvor struje raspolaže funkcijom TIG impulsnog električnog luka sa širokim rasponom frekvencija.

Osim toga, izvor struje raspolaže funkcijom „Power Factor Correction“ kojom se potrošnja struje na izvoru struje prilagođava sinusoidnom mrežnom naponu. Prednosti toga su sljedeće:

- mala primarna struja
- mali gubici vodova
- kasno aktiviranje zaštitne sklopke
- poboljšana stabilnost pri kolebanju napona
- mogući su dugački mrežni vodovi
- kod višenaponskih uređaja konstantan raspon ulaznog napona

## Princip funkcioniранja

Središnja upravljačka jedinica izvora struje upravlja cijelim postupkom zavarivanja. Tijekom postupka zavarivanja kontinuirano se mijere stvarni podaci, odmah se reagira na promjene. Regulacijski algoritmi osiguravaju da će se zadržati željeno zadano stanje.

Time se postiže:

- Precizan postupak zavarivanja,
- velika mogućnost reproduciranja svih rezultata,
- izvanredna svojstva zavarivanja.

## Područja upotrebe

Izvor struje upotrebljava se za popravke i održavanje u proizvodnim ili završnim radovima.

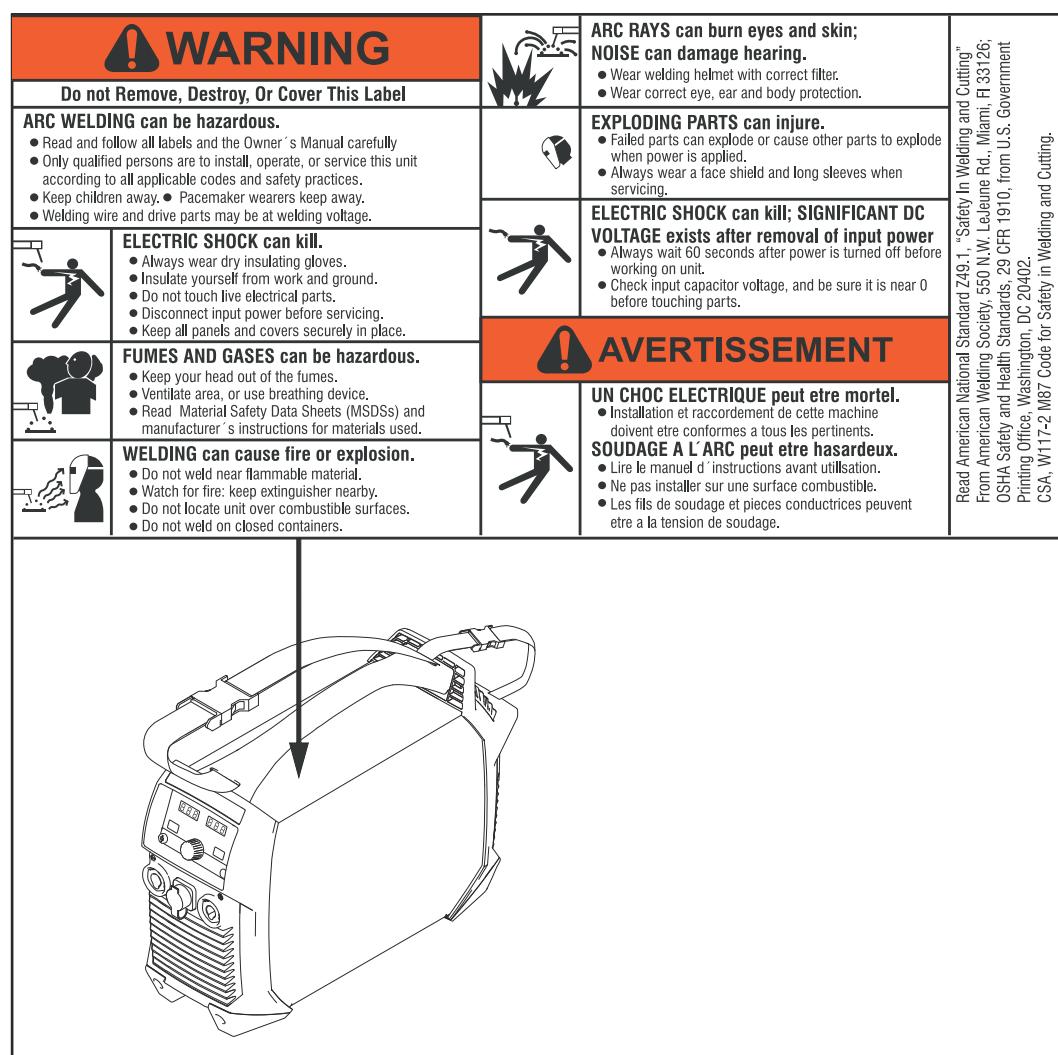
## Pogon na daljinsko upravljanje

Izvori struje TransTig 170 i TransTig 210 mogu se pokretati sljedećim daljinskim upravljanjima:

- RC Bar 1P
- RC Panel MMA
- RC Pedal TIG
- RC Panel Basic TIG

## Upozorenja na uređaju

Na izvorima struje s kontrolnim znakom CSA za korištenje u sjevernoameričkom području (SAD i Kanada) nalaze se upozorenja i sigurnosni simboli. Ta upozorenja i sigurnosni simboli ne smiju se ukloniti ni premazati bojom. Napomene i simboli upozoravaju na nepravilno rukovanje koje može izazvati teške tjelesne ozljede i materijalnu štetu.



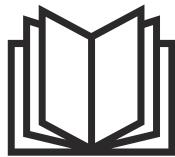
\* MV izvori struje: 1 ~ 120 – 230 V

Sigurnosni simboli na natpisnoj pločici:



Zavarivanje je opasno. Potrebno je ispuniti sljedeće osnovne preduvjete:

- odgovarajuće kvalifikacije za zavarivanje
- prikladna zaštitna oprema
- držati podalje osobe koje ne sudjeluju u poslu.



Opisane funkcije primijenite tek nakon što temeljito i s razumijevanjem pročitate sljedeće dokumente:

- ove upute za upotrebu
- sve upute za upotrebu komponenti sustava, a osobito sigurnosne propise



# **Upravljački elementi i priključci**



# Upravljačka ploča

## Općenito

### NAPOMENA!

Zbog ažuriranja softvera na vašem uređaju mogu biti dostupne funkcije koje u ovim uputama za rad nisu opisane ili obrnuto.

Osim toga, pojedinačne se slike mogu neznatno razlikovati od kontrola na uređaju. Način djelovanja tih kontrola ipak je jednak.

## Sigurnost



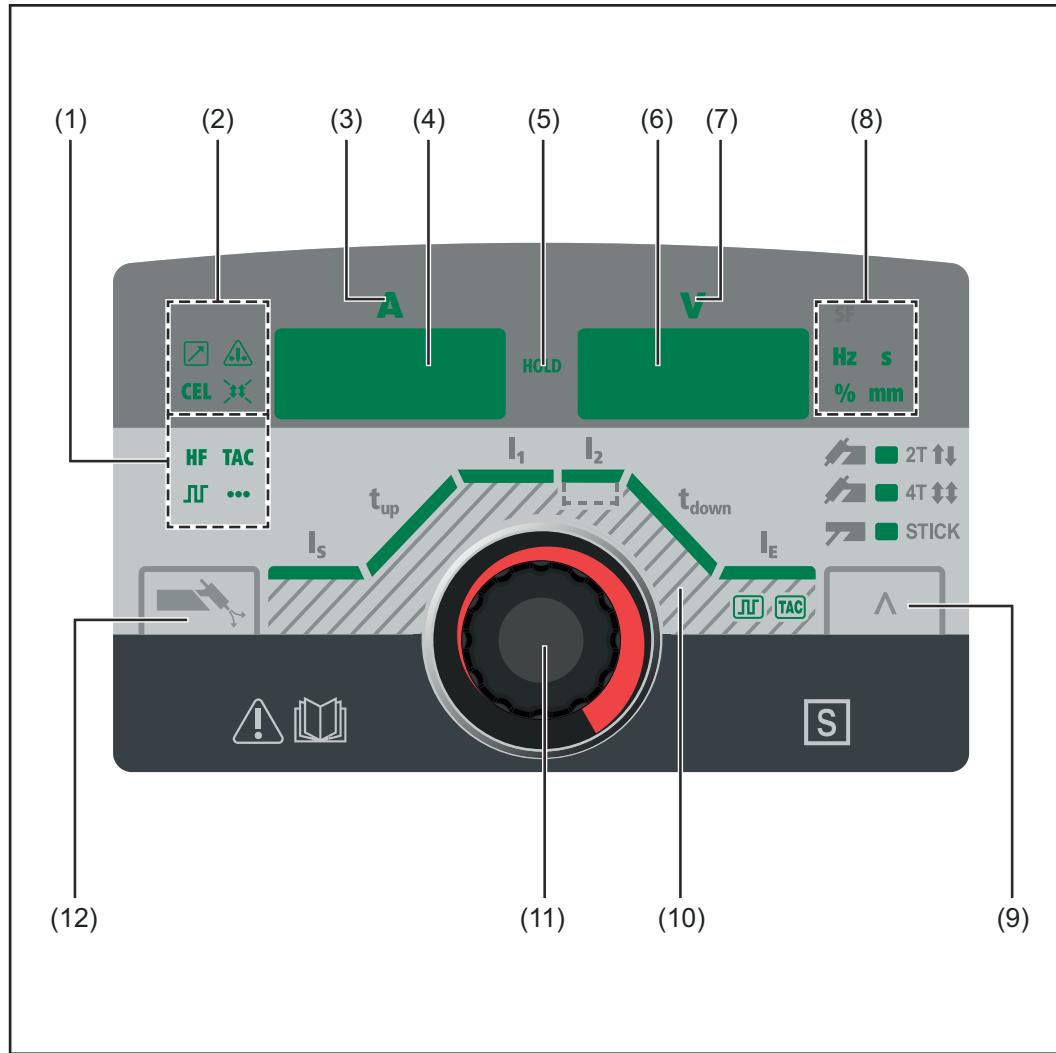
### UPOZORENJE!

#### Opasnost od nepravilnog rukovanja i neispravno izvedenih radova.

Posljedica mogu biti teške ozljede i materijalna šteta.

- ▶ Sve radove i funkcije opisane u ovom dokumentu smije obavljati samo tehnički educirano stručno osoblje.
- ▶ S razumijevanjem u cijelosti pročitajte ovaj dokument.
- ▶ S razumijevanjem pročitajte sve sigurnosne propise i dokumentaciju za korisnika ovog uređaja i svih komponenti sustava.

## Upravljačka ploča



Pol.	Opis
(1)	<b>Posebni prikazi</b>
	 <b>Prikaz VF paljenje (visokofrekventno paljenje)</b> svijetli kad se parametar postavljanja I <sub>Gn</sub> postavi na on (Uključeno)
	 <b>Prikaz Pripajanje</b> svijetli kad se parametar postavljanja t <sub>AC</sub> postavi na vremenski interval
	 <b>Prikaz Pulsiranje</b> svijetli kad se parametar postavljanja F-P postavi na pulsirajuću frekvenciju
	 <b>Prikaz Točkasto zavarivanje</b> svijetli kad se parametar postavljanja S <sub>Pt</sub> postavi na vrijeme točkanja (S <sub>Pt</sub> )
(2)	<b>Posebni prikazi</b>
	 <b>Prikaz Daljinsko upravljanje</b> svijetli kad je priključeno nožno daljinsko upravljanje
	 <b>Prikaz Elektroda preopterećena</b> svijetli kad dođe do preopterećenja volframove elektrode Dodatne informacije o prikazu Elektroda preopterećena nalaze se u poglavljiju Pogon zavarivanja, u odjeljku Zavarivanje TIG postupkom
	 <b>Prikaz CEL</b> svijetli kad se parametar postavljanja CEL postavi na on (Uključeno)
	 <b>Prikaz Trigger</b> svijetli kad se parametar postavljanja tri postavi na off (Isključeno)
(3)	<b>Prikaz Struja zavarivanja</b> za prikaz struje zavarivanja za parametre

- Početna struja  $I_S$
- Struja zavarivanja  $I_1$
- Padajuća struja  $I_2$
- Završna struja  $I_E$

Prije početka zavarivanja lijevi digitalni zaslon prikazuje zadalu vrijednost. Za  $I_S$ ,  $I_2$  i  $I_E$  desni digitalni zaslon dodatno prikazuje postotni udjel struje zavarivanja  $I_1$ .

Nakon početka zavarivanja na lijevom digitalnom zaslonu prikazuje se trenutačna vrijednost struje zavarivanja.

Odgovarajući parametar u postupku zavarivanja prikazuje se u Pregledu parametara zavarivanja (10) putem svjetlećeg segmenta

#### (4) **lijevi digitalni zaslon**

#### (5) **Prikaz HOLD**

nakon svakog kraja zavarivanja spremaju se trenutačne vrijednosti struje zavarivanja i napona zavarivanja – svijetli prikaz Hold.

Prikaz Hold odnosi se na zadnu ostvarenu glavnu struju  $I_1$ . Pri svakoj drugoj interakciji s izvorom struje prikaz Hold se isključuje.

**VAŽNO!** Vrijednosti Hold neće se prikazati ako nije dosegnuta faza glavne struje.

#### (6) **desni digitalni zaslon**

#### (7) **Prikaz Napon zavarivanja**

svijetli kad se odabere parametar  $I_1$

Tijekom zavarivanja na desnom digitalnom zaslonu prikazuje se trenutačna vrijednost napona zavarivanja.

Prije zavarivanja desni digitalni zaslon prikazuje

- 0.0 pri odabranim načinima rada za zavarivanje TIG postupkom
- trenutačnu vrijednost napona otvorenog kruga kad je parametar postavljanja tri postavljen na off (Isključeno) ili kad je odabran način rada Ručno elektro-lučno zavarivanje (nakon odgode od 3 sekunde; 93 V je približna srednja vrijednost pulsirajućeg napona otvorenog kruga)

#### (8) **Prikazi jedinica**

**S**

#### **Prikaz s**

svijetli kad su odabrani parametri tup i tdown kao i sljedeći parametri postavljanja:

GPr | GPo | SPt | tAC | t-S | t-E | Hti | Ito | ArC | St1 | St2 | SPb

**Hz**

#### **Prikaz Hz**

svijetli:

kad je za parametar postavljanja F-P postavljena vrijednost za pulsirajuću frekvenciju,  
pri odabranom parametru postavki F-P.

**%**

#### **Prikaz %**

svijetli kad su odabrani parametri  $I_S$ ,  $I_2$  i  $I_E$  te parametri postavljanja dcY, I-G i HCU



#### Prikaz mm

svijetli kad je postavljen parametar postavljanja ELd

- 
- (9) **Tipka Način rada**  
za odabir načina rada



2-taktni pogon



4-taktni pogon

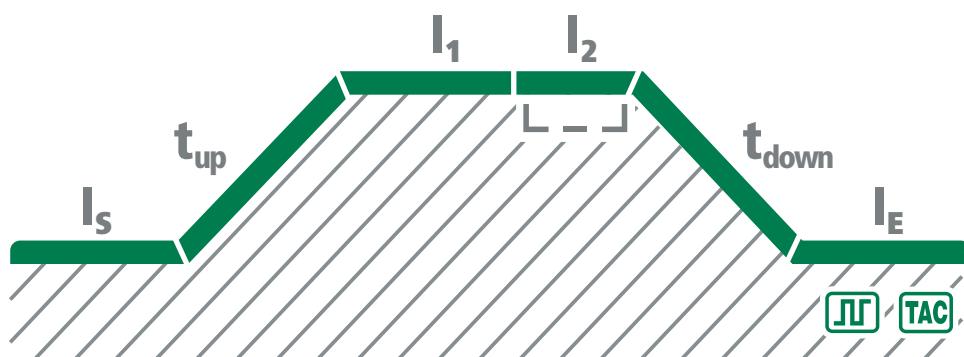


Ručno elektrolučno zavarivanje

Kad je odabran način rada, svijetli odgovarajuća LED žaruljica.

Ako je u izborniku postavljanja parametar Trigger postavljen na off (isključeno) ili je priključeno nožno daljinsko upravljanje, istovremeno svijetle LED žaruljice za 2T i 4T.

- 
- (10) **Pregled parametara zavarivanja**  
Pregled parametara zavarivanja sadržava najvažnije parametre zavarivanja za pogon zavarivanja. Redoslijed parametara zavarivanja zadano je postavljen u obliku trake. Po pregledu parametara zavarivanja možete se kretati tako da okrećete okretni gumb.



Pregled parametara zavarivanja sadržava sljedeće parametre zavarivanja:

**Početna struja  $I_s$**

za zavarivanje TIG postupkom

**UpSlope  $t_{up}$**

Vremenski interval u kojem se pri zavarivanju TIG postupkom početna struja  $I_s$  podiže na zadalu glavnu struju  $I_1$

Na lijevom digitalnom zaslonu prikazuje se t-u za UpSlope.

**VAŽNO!** UpSlope  $t_{up}$  za sljedeće se načine rada spremi zasebno:

- 2-taktni pogon
- 4-taktni pogon
- kad je parametar postavljanja Trigger postavljen na oFF (Isključeno)
- kad je priključeno nožno daljinsko upravljanje.

**Glavna struja (struja zavarivanja)  $I_1$**

- za zavarivanje TIG postupkom
- za ručno elektrolučno zavarivanje

**Padajuća struja  $I_2$**

za TIG 4-taktni pogon

**DownSlope  $t_{down}$**

Vremenski interval u kojemu se pri zavarivanju TIG postupkom zadana glavna struja  $I_1$  spušta na završnu struju  $I_E$

Na lijevom digitalnom zaslonu prikazuje se t-d za DownSlope.

**VAŽNO!** DownSlope  $t_{down}$  za sljedeće se načine rada spremi zasebno:

- 2-taktni pogon
- 4-taktni pogon
- kad je parametar postavljanja Trigger postavljen na oFF (Isključeno)

**Završna struja  $I_E$**

za zavarivanje TIG postupkom



**Pulsiranje \*)**

Pulsirajuća frekvencija za zavarivanje TIG postupkom



**Pripajanje \*)**

Trajanje pulsirajuće struje zavarivanja

\*)

Parametri Pulsiranje i Pripajanje prikazuju se samo kad je parametar postavljanja Ptd – Pulse-TAC-Display postavljen na on (Uključeno).

**(11) Okretni gumb s funkcijom okretanja/pritiskanja**

Za odabir elemenata, za namještanje vrijednosti i za pomicanje po popisima

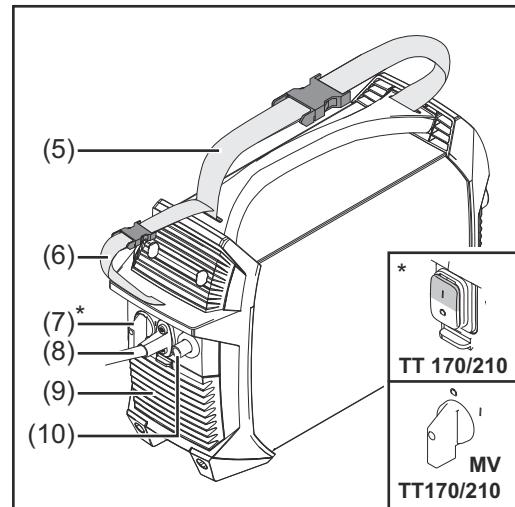
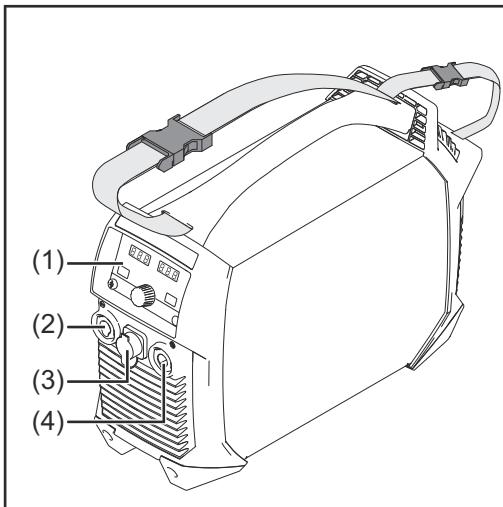
**(12) Tipka za provjeru plina**

za namještanje potrebne količine zaštitnog plina na regulatoru tlaka plina

Pritiskanjem tipke za provjeru plina zaštitni plin istječe 30 s. Ako je ponovno pritisnute ili započnete zavarivanje, postupak se prijevremeno zaustavlja.

# Priklučci, prekidači i mehaničke komponente

Upravljački elementi, priključci i mehaničke komponente



- 
- (1) **Upravljačka ploča**
- (2) **(-) Utičnica za struju s integriranim priključkom zaštitnog plina**  
za priključivanje:  
tijela gorionika za TIG  
kabela za elektrodu pri ručnom elektrolučnom zavarivanju
- (3) **priključak TMC (TIG Multi Connector)**  
za priključivanje upravljačkog utikača tijela gorionika za TIG  
za priključivanje nožnih daljinskih upravljanja  
za priključivanje daljinskih upravljanja pri ručnom elektrolučnom zavarivanju
- (4) **(+) Utičnica za struju s bajonetnim zaporom**  
za priključivanje masenog kabela
- 
- (5) **Remen za nošenje**
- (6) **Traka kabela**  
za prihvatanje mrežnog kabela i kabela za zavarivanje  
**VAŽNO!** Traku za kabele nemojte upotrebljavati za transport uređaja!
- 
- (7) **Mrežna sklopka**
- (8) **Mrežni kabel s vlačnim rasterećenjem**  
kod MV uređaja: Mrežni kabel za priključivanje  
(pogledajte „Priklučivanje mrežnog kabela“ na stranici **38**)
- 
- (9) **Filtar za zrak**
- (10) **Priključak zaštitnog plina**

# **Instalacija i puštanje u pogon**



# Minimalna oprema za pogon zavarivanja

## Općenito

Ovisno o postupku zavarivanja, potrebna je određena minimalna oprema kako bi se radi-lo s izvora struje.  
U nastavku su opisani postupci zavarivanja i odgovarajuća minimalna oprema za pogon zavarivanja.

## TIG DC zavarivanje

- izvor struje
- maseni kabel.
- Tijelo gorionika za TIG s ili bez ozibnog prekidača
- priključak zaštitnog plina (opskrba zaštitnim plinom)
- Dodatni materijal ovisno o primjeni

## Ručno elektro-lučno zavarivanje

- izvor struje
- maseni kabel.
- držač elektroda
- Štapne elektrode ovisno o primjeni

# Prije instalacije i puštanja u pogon

## Sigurnost



### UPOZORENJE!

#### Opasnost od nepravilnog rukovanja i neispravno izvedenih radova.

Posljedica mogu biti teške ozljede i materijalna šteta.

- ▶ Sve radove i funkcije opisane u ovom dokumentu smije obavljati samo tehnički educirano stručno osoblje.
- ▶ S razumijevanjem u cijelosti pročitajte ovaj dokument.
- ▶ S razumijevanjem pročitajte sve sigurnosne propise i dokumentaciju za korisnika ovog uređaja i svih komponenti sustava.

## Propisna primjena

Izvor struje namijenjen je isključivo zavarivanju TIG postupkom i ručnom zavarivanju štapnom elektrodom.

Svaki drugi oblik upotrebe smatra se nepropisnim.

Proizvođač ne snosi odgovornost za tako nastale štete.

Propisna primjena obuhvaća i sljedeće:

- pridržavanje svih napomena iz uputa za upotrebu
- pravilno provođenje inspekcijskih radova i radova na održavanju.

## Odredbe za postavljanje

Uređaj je ispitana prema stupnju zaštite IP 23, što podrazumijeva sljedeće:

- zaštita od prodiranja krutih stranih tijela promjera većeg od Ø 12,5 mm (0,49 in)
- zaštitu od prskajuće vode do kuta od 60° na okomiti pravac.

Uređaj je prema stupnju zaštite IP 23 moguće postaviti na otvoreni prostor i pogoniti ga. Potrebno je izbjegavati neposredno djelovanje vlage (npr. putem kiše).



### UPOZORENJE!

#### Prevrtanje ili pad uređaja mogu biti opasni po život.

- ▶ Uređaje postavite na ravnu i čvrstu podlogu tako da su stabilni.

Ventilacijski kanal predstavlja bitan sigurnosni uređaj. Prilikom odabira mesta postavljanja pripazite da rashladni zrak neometano može ulaziti ili izlaziti kroz ventilacijske otvore na prednjoj i stražnjoj strani uređaja. Prašina (npr. prilikom brušenja) koja pada, a koja vodi električnu energiju, ne smije biti izravno usisana u uređaj.

## Mrežni priključak

Uređaji su namijenjeni za mrežni napon koji je naveden na nazivnoj pločici. Ako mrežni kabel ili mrežni utikač nisu postavljeni na vašoj izvedbi uređaja, njih je potrebno montirati u skladu s nacionalnim standardima. Osiguranje glavnog voda moguće je pronaći u tehničkim podacima.

## OPREZ!

HR

### **Opasnost zbog električnih instalacija nedovoljnih dimenzija.**

Posljedica može biti materijalna šteta.

- ▶ Glavni vod te njegovo osiguranje potrebno je postaviti u skladu s postojećom opskrbom struje.
- ▶ Vrijede tehnički podaci na nazivnoj pločici.

## **Generatorski pogon**

Izvor struje prikladan je za upotrebu s generatorom.

Za dimenzioniranje potrebne snage generatora potrebna je maksimalna prividna snaga  $S_{1\max}$  izvora struje.

Maksimalna prividna snaga  $S_{1\max}$  izvora struje izračunava se na sljedeći način:  
 $S_{1\max} = I_{1\max} \times U_1$

$I_{1\max}$  i  $U_1$  prema nazivnoj pločici uređaja ili tehničkim podacima

Potrebna prividna snaga generatora  $S_{\text{GEN}}$  izračunava se prema sljedećoj empirijskoj formuli:

$$S_{\text{GEN}} = S_{1\max} \times 1,35$$

Ako se ne zavaruje punom snagom, moguće je koristiti manji generator.

**VAŽNO!** Prividna snaga generatora  $S_{\text{GEN}}$  ne smije biti manja od maksimalne prividne snage  $S_{1\max}$  izvora struje!

Pri radu jednofaznih uređaja na trofaznim generatorima pripazite na to da navedena prividna snaga generatora često može stajati na raspolaganju samo kao zbroj svih triju faza generatora. Po potrebi od proizvođača generatora pribavite dodatne informacije o snazi pojedinačnih faza generatora.

## **NAPOMENA!**

**Navedeni napon generatora ne smije ni u kom slučaju biti ispod ili iznad raspona tolerancije mrežnog napona.**

Podaci o toleranciji mrežnog napona nalaze se u odjeljku „Tehnički podaci”.

# Priklučivanje mrežnog kabela

## Općenito

Ako se izvori struje isporučuju bez montiranog mrežnog kabela, prije stavljanja u pogon potrebno je na izvor struje priključiti mrežni kabel koji odgovara naponu priključka. Mrežni kabel sadržan je u opsegu isporuke izvora struje.

## Sigurnost



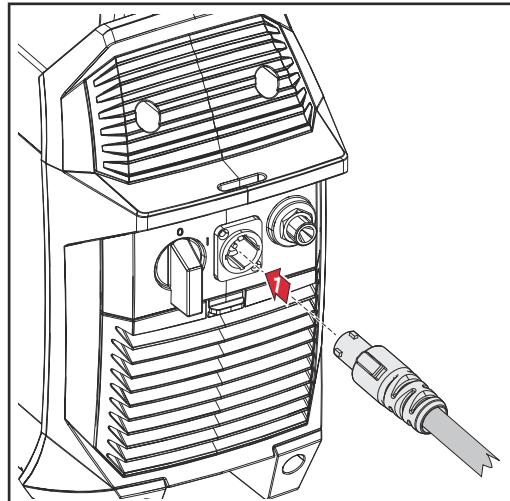
### UPOZORENJE!

#### Opasnost od nepravilnog rukovanja i neispravno izvedenih radova.

Posljedica mogu biti teške ozljede i materijalna šteta.

- ▶ Sve radove i funkcije opisane u ovom dokumentu smije obavljati samo tehnički edukirano stručno osoblje.
- ▶ S razumijevanjem u cijelosti pročitajte ovaj dokument.
- ▶ S razumijevanjem pročitajte sve sigurnosne propise i dokumentaciju za korisnika ovog uređaja i svih komponenti sustava.

## Priklučivanje mrežnog kabela



### 1 Priklučite mrežni kabel:

- Ukopčajte mrežni kabel
- Okrenite mrežni kabel 45° prema desno dok se blokada čujno ne uklopi

**VAŽNO!** Ako je izvor struje opremljen mrežnim kabelom bez mrežnog utikača, priključivanje na javnu strujnu mrežu smije obavljati samo obučeno stručno osoblje uz pridržavanje nacionalnih smjernica.

# Stavljanje u pogon

HR

## Sigurnost



### UPOZORENJE!

#### Opasnost od električne struje.

Posljedica mogu biti teške ozljede i materijalna šteta.

- ▶ Prije početka rada isključite sve uključene uređaje i komponente i odvojite ih od stručne mreže.
- ▶ Osigurajte uključene uređaje i komponente od ponovnog uključivanja.
- ▶ Nakon otvaranja uređaja s pomoću prikladnog mjernog uređaja provjerite jesu li električno nabijene komponente (primjerice kondenzatori) ispražnjene.



### UPOZORENJE!

#### Opasnost od električne struje uslijed prašine u uređaju koja provodi električnu energiju.

Posljedica mogu biti teške ozljede i materijalna šteta.

- ▶ Uređaj smije raditi samo kad je montiran filter za zrak. Filter za zrak predstavlja bitni sigurnosni uređaj za postizanje IP zaštite IP 23.

## Općenito

Stavljanje izvora struje u pogon opisano je na temelju standardne konfiguracije za glavnu primjenu zavarivanja TIG postupkom.

Standardna konfiguracija sastoji se od sljedećih komponenti sustava:

- izvor struje
- Ručni gorionik za zavarivanje TIG postupkom
- Reduktor tlaka plina
- Boca za plin

## Prikљučivanje boce za plin

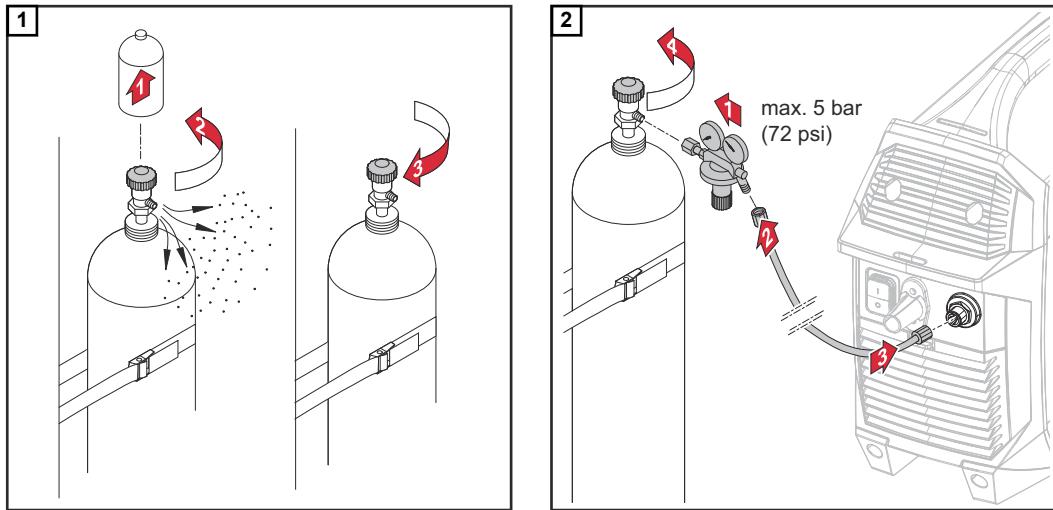


### UPOZORENJE!

#### Opasnost od pada boca za plin.

Može doći do teških ozljeda ili materijalne štete.

- ▶ Boce za plin postavite na ravnu i čvrstu podlogu tako da su stabilne. Osigurajte boce za plin od prevrtanja.
- ▶ Pridržavajte se sigurnosnih propisa proizvođača boca za plin.

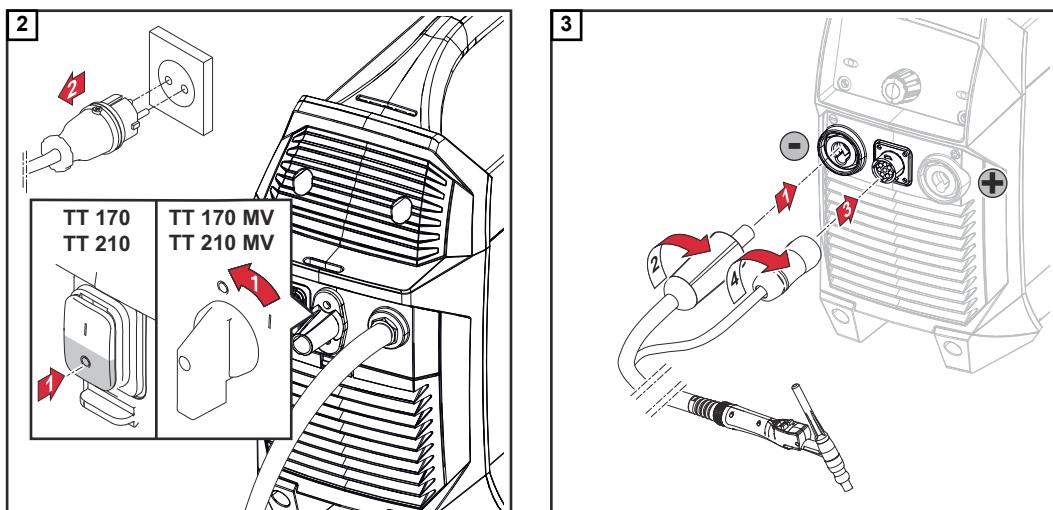


**Priklučivanje gorionika za zavarivanje na izvor struje**

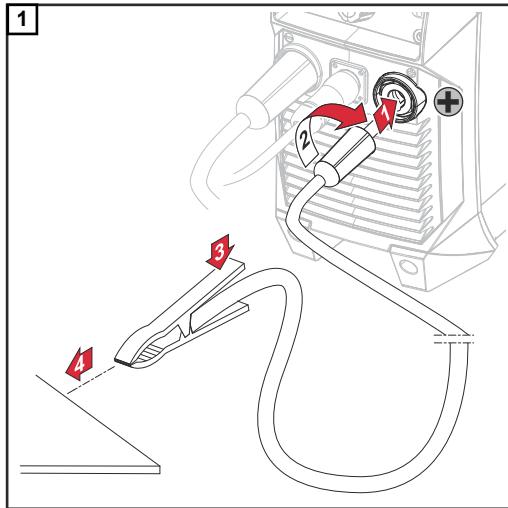
**NAPOMENA!**

Ne upotrebljavajte čiste volframove elektrode za izvore struje TransTig (boja za označavanje: zelena).

- 1** gorionik za zavarivanje opremite prema pripadajućim uputama za upotrebu



uspostavite  
uzemljenje s iz-  
ratkom



**Utvrđivanje otpo-  
ra strujnog kruga  
zavarivanja „r“**

**VAŽNO!** Za postizanje optimalnih rezultata zavarivanja prije početka zavarivanja utvrdite otpor strujnog kruga zavarivanja „r“.

Otpor strujnog kruga zavarivanja „r“ mora se utvrditi i ako se mijenja jedna od sljedećih komponenti sustava za zavarivanje:

- paketi crijeva za gorionik za zavarivanje
- gorionik za zavarivanje
- maseni kabel.

Dodatne informacije za utvrđivanje otpora strujnog kruga zavarivanja u drugom izborniku TIG (pogledajte stranicu **74**).



# **Pogon zavarivanja**



# Načini rada pri TIG zavarivanju

HR

## Sigurnost



### UPOZORENJE!

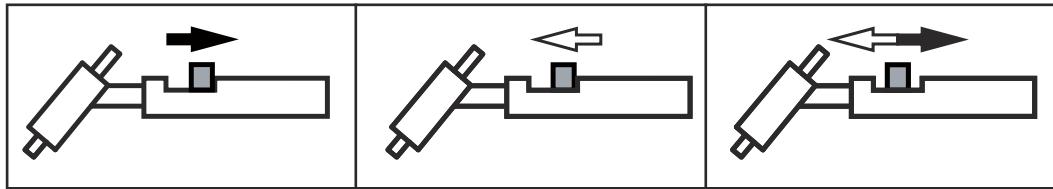
#### Opasnost od nepravilnog rukovanja.

Mogućnost ozbiljnih tjelesnih ozljeda i materijalne štete.

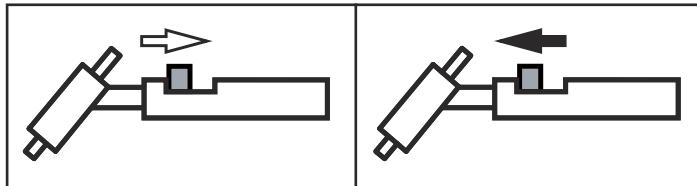
- ▶ Opisane funkcije primijenite tek nakon što temeljito i s razumijevanjem pročitate ove upute za upotrebu.
- ▶ Funkcije opisane u nastavku provedite tek nakon što temeljito i s razumijevanjem pročitate upute za upotrebu komponenti sustava, a osobito sigurnosne propise!

Podatke o namještanju, području postavljanja i mjernim jedinicama dostupnih parametara pronađite u odjeljku „Izbornik postavki”.

## Simboli i objašnjenje



Tipku gorionika povucite unatrag i držite | Otpustite tipku gorionika | Nakratko povucite natrag tipku gorionika (< 0,5 s)



Tipku gorionika pritisnite prema naprijed i držite | Otpustite tipku gorionika

$I_S$  Faza početne struje: pažljivo zagrijavanje s malom strujom zavarivanja kako bi se ispravno pozicionirao dodatni materijal

$t_S$  Trajanje početne struje

$t_{up}$  Faza UpSlope: kontinuirano podizanje početne struje na glavnu struju (struju zavarivanja)  $I_1$

$I_1$  Faza glavne struje (faza struje zavarivanja): ravnomjeran dovod temperature u osnovni materijal koji je zagrijan predgrijavanjem

$I_2$  Faza padajuće struje: međuopadanje struje zavarivanja za sprečavanje pregrijavanja osnovnog materijala na jednom mjestu

$t_{down}$  Faza DownSlope: kontinuirano opadanje struje zavarivanja na konačnu struju

$I_E$  Faza završne struje: za sprečavanje pregrijavanja osnovnog materijala na jednom mjestu zbog akumulacije topline na kraju zavarivanja. Sprečava se moguć neuspjeh zavarenog šava.

$t_E$  Trajanje završne struje

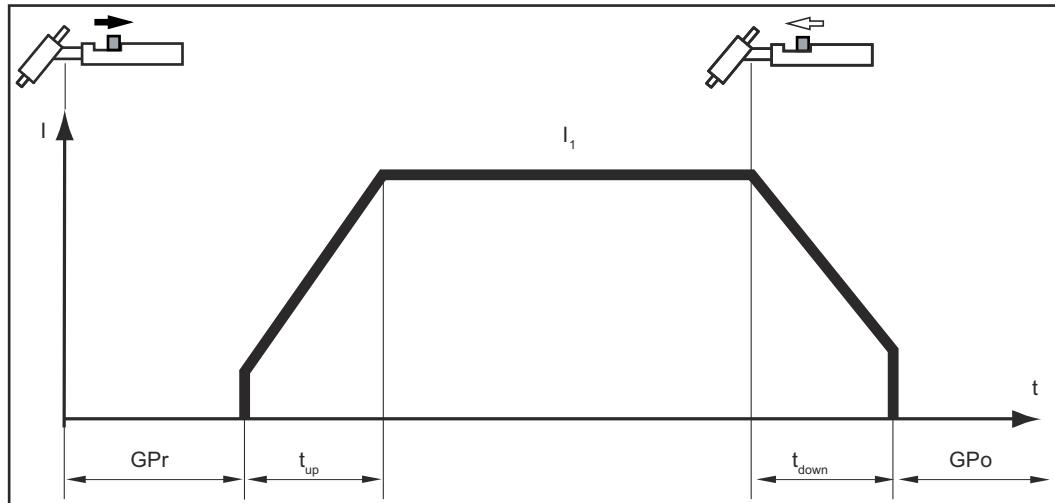
SPt Vrijeme točkanja (SPt)

GPr Vrijeme predprotoka plina

GPo Vrijeme naknadnog protoka plina

## 2-taktni pogon

- Zavarivanje: Tipku gorionika povucite unatrag i držite
- Kraj zavarivanja: Otpustite tipku gorionika

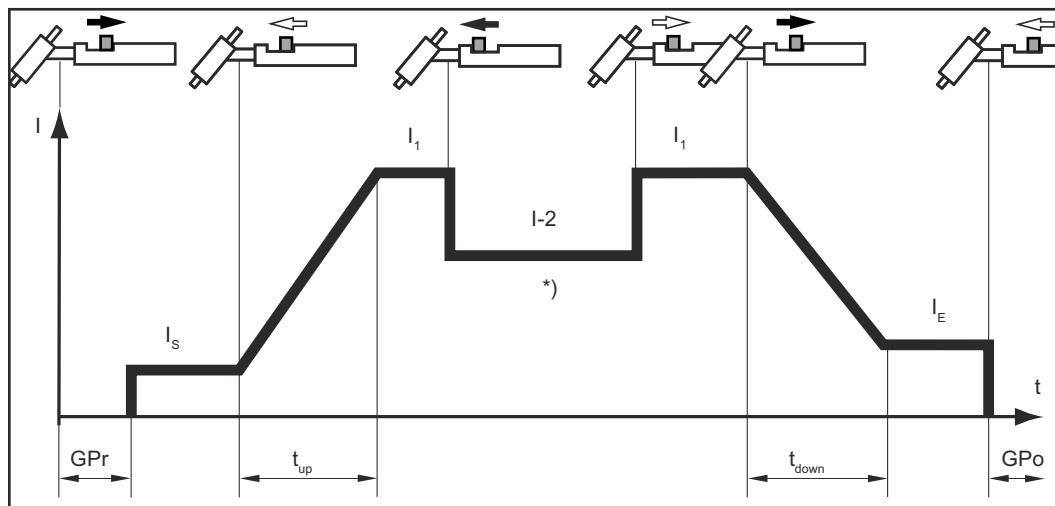


2-taktni pogon

Za 2-taktni pogon u izborniku postavki može se namjestiti vrijeme početne struje ( $t-S$ ) i vrijeme završne struje ( $t-E$ ).

## 4-taktni pogon

- Početak zavarivanja s početnom strujom  $I_S$ : Tipku gorionika povucite unatrag i držite
- Zavarivanje s glavnom strujom  $I_1$ : Otpustite tipku gorionika
- Spuštanje na završnu struju  $I_E$ : Tipku gorionika povucite unatrag i držite
- Kraj zavarivanja: Otpustite tipku gorionika



4-taktni pogon

\*) Međuopadanje

U slučaju međuopadanja, struja zavarivanja spušta se tijekom faze glavne struje na postavljenu padajuću struju  $I_2$ .

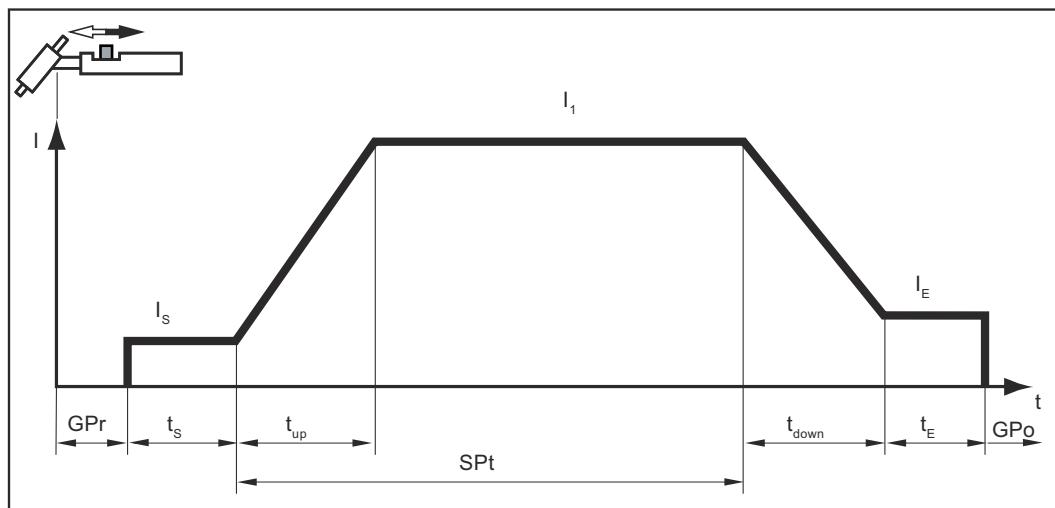
- Za aktivaciju međuopadanja pritisnite tipku gorionika prema naprijed i držite
- za nastavak punjenja glavne struje otpustite tipku gorionika

## Točkasto zavarivanje

Ako je za parametar postavki SPt postavljena neka vrijednost, način rada 2-taktni pogon odgovara načinu rada Točkasto zavarivanje. Posebni prikaz Točkasto zavarivanje svijetli na upravljačkoj ploči.

- Zavarivanje: kratko povucite natrag tipku gorionika  
Trajanje zavarivanja odgovara vrijednosti koja je unesena za parametar postavki SPt.
- prijevremenih prekid postupka zavarivanja: ponovno povucite natrag tipku gorionika

Pri upotrebi nožnog daljinskog upravljanja vrijeme točkastog zavarivanja započinje aktivacijom nožnog daljinskog upravljanja. Snaga se ne može regulirati nožnim daljinskim upravljanjem.



# Zavarivanje TIG postupkom

HR

## Sigurnost



### UPOZORENJE!

#### Opasnost od nepravilnog rukovanja i neispravno izvedenih radova.

Posljedica mogu biti teške ozljede i materijalna šteta.

- ▶ Sve radove i funkcije opisane u ovom dokumentu smije obavljati samo tehnički educirano stručno osoblje.
- ▶ S razumijevanjem u cijelosti pročitajte ovaj dokument.
- ▶ S razumijevanjem pročitajte sve sigurnosne propise i dokumentaciju za korisnika ovog uređaja i svih komponenti sustava.



### UPOZORENJE!

#### Opasnost od električne struje.

Posljedica mogu biti teške ozljede i materijalna šteta.

- ▶ Prije početka rada isključite sve uključene uređaje i komponente i odvojite ih od struje mreže.
- ▶ Osigurajte uključene uređaje i komponente od ponovnog uključivanja.
- ▶ Nakon otvaranja uređaja s pomoću prikladnog mjernog uređaja provjerite jesu li električno nabijene komponente (primjerice kondenzatori) ispražnjene.

## Priprema

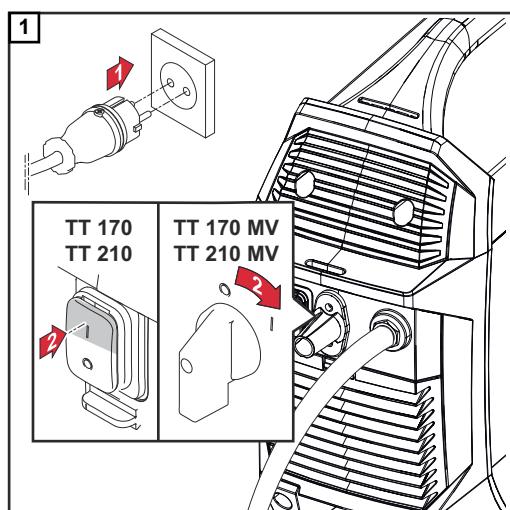


### UPOZORENJE!

#### Opasnost od električne struje.

Posljedica mogu biti teške ozljede i materijalna šteta.

- ▶ Čim se mrežni prekidač prebaci u položaj - I -, volframova je elektroda gorionika za zavarivanje pod naponom.
- ▶ Pripazite da volframove elektrode ne dodiruju osobe niti dijelove koji provode električnu struju ili su uzemljeni (npr. kućište itd.).



## Zavarivanje postupkom TIG



- 1** Pritiskom tipke Način rada odaberite željeni TIG način rada:



- 2** Pritisnite okretni gumb



U Pregledu parametara zavarivanja svijetle dodijeljeni parametri zavarivanja intenzitetom od otprilike 50 %, segment trenutačno odabranog parametra zavarivanja svjetli intenzitetom od 100 %.

- 3** Okrećite okretni gumb i odaberite parametar zavarivanja koji treba namjestiti (svijetli segment koji je dodijeljen parametru zavarivanja u Pregledu parametara zavarivanja)



- 4** Pritisnite okretni gumb



- 5** Okrećite okretni gumb i promijenite vrijednost odabranog parametra zavarivanja



- 6** Pritisnite okretni gumb kako biste preuzeli vrijednost parametra zavarivanja



- 7** Ako je potrebno, namjestite dodatne parametre u izborniku za postavljanje (pojedinosti u poglavljju Postavke postavljanja od stranice [71](#))

- 8** Otvorite ventil na boci plina

**9** Namještanje količine zaštitnog plina:

Pritisnite tipku za provjeru plina



Uslijedit će testni protok plina u trajanju od najviše 30 sekundi. Ponovnim pritiskom postupak se prijevremeno zaustavlja.

Okrećite vijak za namještanje na donjoj strani regulatora tlaka dok manometar ne prikaže željenu količinu plina

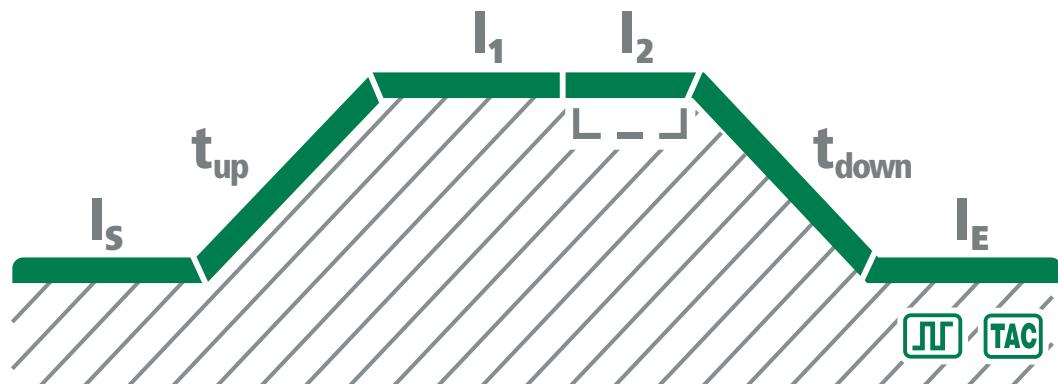
**NAPOMENA!**

**U osnovi sve zadane vrijednosti parametara postavljene preko okretnog gumba ostaju spremljene do sljedeće izmjene.**

To vrijedi i kada se izvor struje u međuvremenu isključi i ponovno uključi.

**10** Pokretanje postupka zavarivanja (paljenje električnog luka)

**Parametri zavarivanja**



$I_S$

**Početna struja**

1 – 200 % od glavne struje  $I_1$

Tvornička postavka 35 %

$t_{up}$

**UpSlope**

off (Isključeno) / 0,01 – 9,9 s

Tvornička postavka: 0,5 s

**VAŽNO!** UpSlope  $t_{up}$  za sljedeće se načine rada spremi zasebno:

- 2-taktni pogon
- 4-taktni pogon
- kad je parametar postavljanja Trigger postavljen na off (Isključeno)
- kad je priključeno nožno daljinsko upravljanje.

$I_1$

**glavna struja**

10 – 170 A ... TT 170

10 – 210 A ... TT 210

Tvornička postavka: 100 A

$I_2$	<b>Padajuća struja (samo u 4-taktnom pogonu)</b> 1 – 200 % (glavne struje $I_1$ ) Tvornička postavka: 50 %
$t_{down}$	<b>DownSlope</b> off (Isključeno) / 0,01 – 9,9 s Tvornička postavka: 1,0 s <b>VAŽNO!</b> DownSlope $t_{down}$ za sljedeće se načine rada sprema zasebno: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 2-taktni pogon</li> <li>- 4-taktni pogon</li> <li>- kad je parametar postavljanja Trigger postavljen na off (Isključeno)</li> </ul>
$I_E$	<b>završna struja</b> 1 – 100 % (glavne struje $I_1$ ) Tvornička postavka: 30 %
	<b>TAC Pulsiranje *</b> F-P (pulsirajuća frekvencija) off (Isključeno) / 0,2 – 990 Hz Tvornička postavka: off (Isključeno)
	<b>TAC Pripajanje *</b> Trajanje pulsirajuće struje zavarivanja off (Isključeno) / 0,1 – 9,9 s / on (Uključeno) Tvornička postavka: off (Isključeno)

\* Parametri Pulsiranje i Pripajanje prikazuju se samo kad je parametar postavljanja Ptd – Pulse-TAC-Display postavljen na on (Uključeno).

# Paljenje električnog luka

**Paljenje električnog luka visokom frekvencijom (VF paljenje)**

## ⚠️ OPREZ!

### Opasnost od ozljeda zbog šoka uslijed električnog udara

Iako uređaji tvrtke Fronius zadovoljavaju sve relevantne norme, visokofrekventno paljenje može u određenim okolnostima prenijeti bezopasan, ali osjetan električni udar.

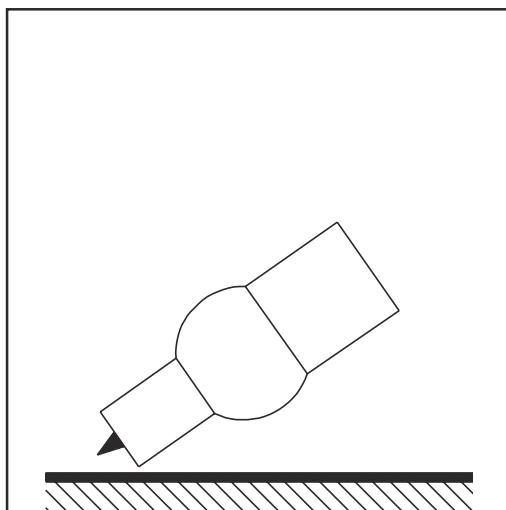
- ▶ Nosite propisanu zaštitnu odjeću, posebice rukavice!
- ▶ Upotrebljavajte samo prikladne, potpuno očuvane i neoštećene TIG pakete crijeva!
- ▶ Nemojte raditi u vlažnom ili mokrom radnom okruženju!
- ▶ Budite posebno oprezni pri radu na skelama, radnim platformama, u prinudnim položajima, na uskim, teško dostupnim ili izloženim mjestima!

VF paljenje aktivirano je kad se parametar postavki I<sub>Gn</sub> postavi na on (Uključeno). Na upravljačkoj ploči svijetli posebni prikaz VF paljenje.

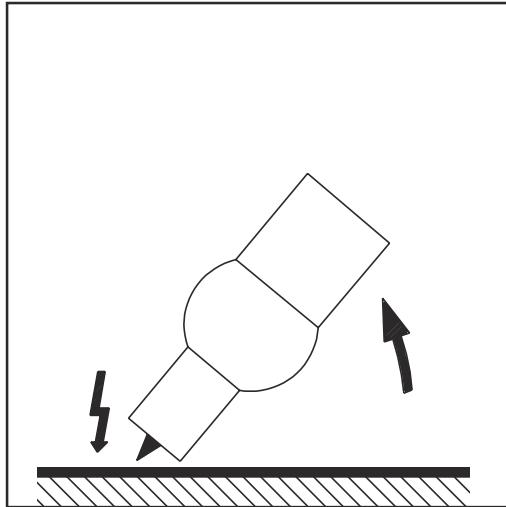


Za razliku od paljenja putem dodira, pri VF paljenju ne postoji rizik od onečišćenja volframove elektrode i izratka.

Postupak VF paljenja:

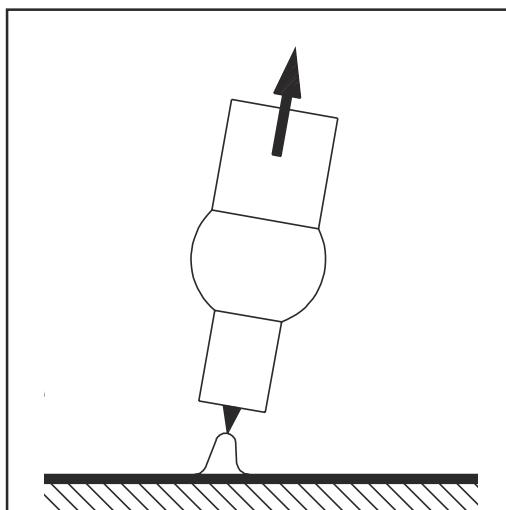


- 1 Postavite mlaznicu za plin na mjesto paljenja, tako da između volframove elektrode i izratka bude oko 2 do 3 mm (od 5/64 do 1/8 in) razmaka.



- 2** Povećajte nagib gorionika za zavarivanje i aktivirajte tipku gorionika prema odabranom načinu rada

Električni luk pali se bez dodirivanja izraka.

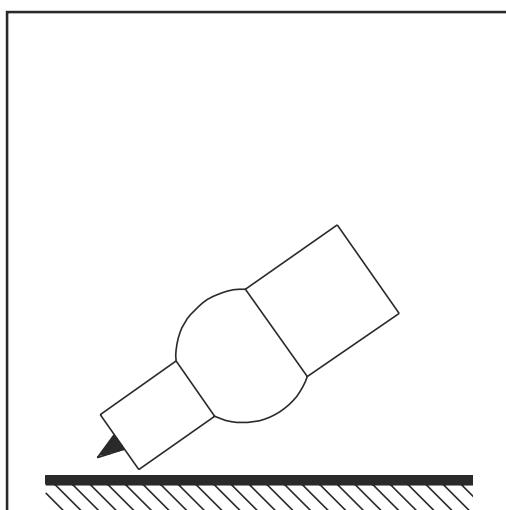


- 3** Nagnite gorionik za zavarivanje u normalan položaj  
**4** Provedite zavarivanje

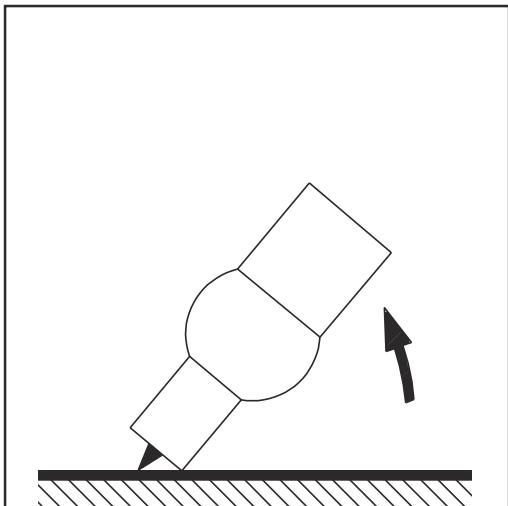
#### **Paljenje dodirom za gorionike za zavarivanje s tipkom gorionika**

Ako je parametar postavki IGr postavljen na OFF (Isključeno), VF-paljenje je deaktivirano. Paljenje električnog luka izvodi se dodirivanjem izraka volframovom elektrodom.

Postupak za paljenje električnog luka putem paljenja dodirom za gorionike za zavarivanje s tipkom gorionika:



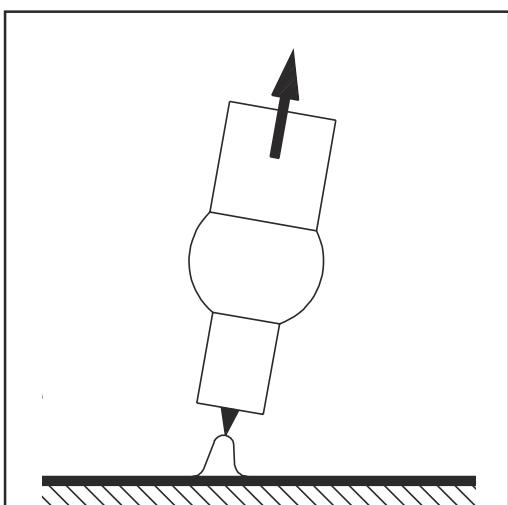
- 1** Postavite plinsku sapnicu na mjesto paljenja, tako da između volframove elektrode i izraka bude oko 2 do 3 mm (od 5/64 do 1/8 in.) razmaka



- ## **2** aktivirajte tipku gorionika

## Protječe zaštitni plin

- 3** Gorianik za zavarivanje polako uspravljaljajte dok volframova elektroda ne dodirne izradak



- 4** Podignite gorionik za zavarivanje i pomaknite ga u normalni položaj

Električni luk gori.

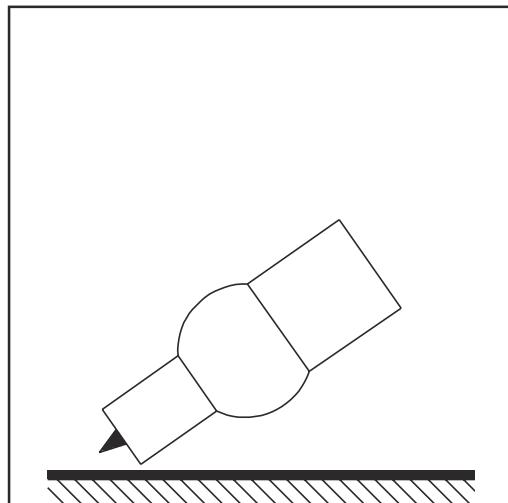
- ## **5** Provedite zavarivanje

## **Paljenje dodirom za gorionike za zavarivanje bez tipke gorionika**

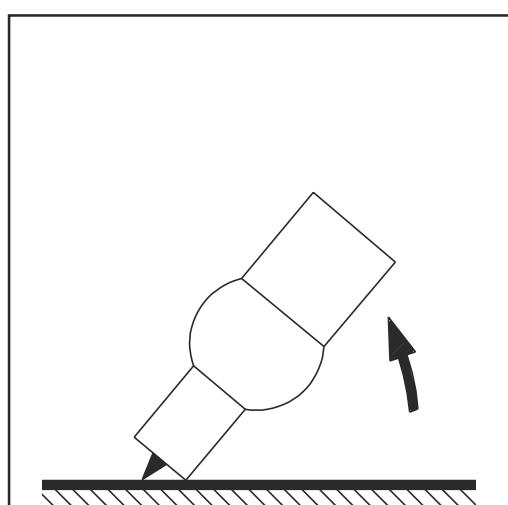
Ako je parametar postavki IGn postavljen na oFF (Isključeno), VF-paljenje je deaktivirano. Paljenje električnog luka izvodi se dodirivanjem izratka volframovom elektrodom.

Parametar postavki Tri mora biti postavljen na oFF (Isključeno).

Postupak za paljenje električnog luka putem paljenja dodirom za gorionike za zavarivanje je bez tipke gorionika:



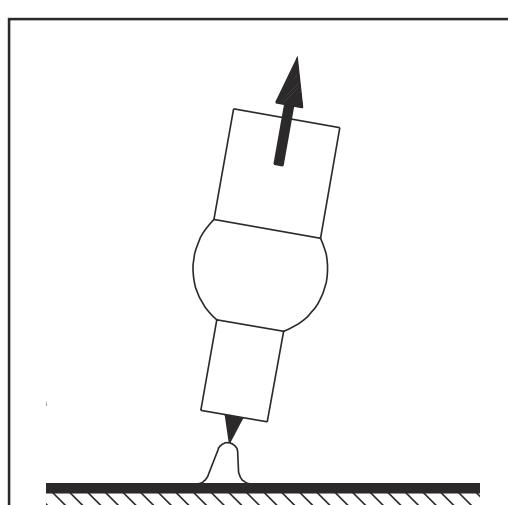
- 1** Postavite plinsku sapnicu na mjesto paljenja, tako da između wolframove elektrode i izratka bude oko 2 do 3 mm (od 5/64 do 1/8 in.) razmaka



- 2** Aktivirajte ventil za blokiranje plina

Protjeće zaštitni plin

- 3** Gorionik za zavarivanje polako uspravljavačte dok wolframova elektroda ne dodirne izradak



- 4** Podignite gorionik za zavarivanje i pomaknite ga u normalni položaj

Električni luk gori.

- 5** Provedite zavarivanje

**Paljenje električnog luka na dodir s pomoću visoke frekvencije  
(Touch HF)**

**⚠️ OPREZ!**

**Opasnost od ozljeda zbog šoka uslijed električnog udara**

Iako uređaji tvrtke Fronius zadovoljavaju sve relevantne norme, visokofrekventno paljenje može u određenim okolnostima prenijeti bezopasan, ali osjetan električni udar.

- ▶ Nosite propisanu zaštitnu odjeću, posebice rukavice!
- ▶ Upotrebljavajte samo prikladne, potpuno očuvane i neoštećene TIG pakete crijeva!
- ▶ Nemojte raditi u vlažnom ili mokrom radnom okruženju!
- ▶ Budite posebno oprezni pri radu na skelama, radnim platformama, u prinudnim položajima, na uskim, teško dostupnim ili izloženim mjestima!

Postupak zavarivanja počinje kratkim dodirivanjem izratka volframovom elektrodom. Visokofrekvenčko paljenje započinje nakon isteka postavljenog vremena odgode VF paljenja.

**Preopterećenje volframove elektrode**

Pri preopterećenju volframove elektrode na upravljačkoj ploči svijetli indikator „Elektroda preopterećena“.



Mogući uzroci preopterećenja volframove elektrode:

- volframova elektroda premalog promjera
- glavna struja  $I_1$  postavljena na previsoku vrijednost

Pomoć:

- Upotrijebite volframovu elektrodu većeg promjera  
(u ovom slučaju i vrijednost parametra postavki ELd mora se prilagoditi novom promjeru elektrode)
- smanjite glavnu struju

**VAŽNO!** Indikator „Elektroda preopterećena“ precizno je usklađen s certificiranim elektrodama. Za sve druge elektrode prikaz „Elektroda preopterećena“ indikativna je vrijednost.

**Kraj zavarivanja**

- [1] završite zavarivanje prema postavljenom načinu rada otpuštanjem tipke gorionika
- [2] Pričekajte da protekne namještено vrijeme naknadnog protoka plina, držite gorionik u položaju nad završetkom zavarenog spoja.

Osim toga, za gorionike za zavarivanje s tipkom gorionika ili bez nje za završetak zavarivanja dostupna je funkcija TIG Comfort Stop (CSS).

Funkcija se namješta u izborniku postavki za TIG – razina 2 (pogledajte stranicu [74](#)).

# Posebne funkcije

---

## Funkcija Nadzor prekida električnog luka

Ako se električni luk prekine i ako se unutar vremena postavljenog u izborniku postavki ne ostvari tok struje, izvor struje sâm se isključuje. Upravljačka ploča prikazuje servisni kôd „no | Arc“ (nema | električnog luka).

Za nastavak postupka zavarivanja pritisnite bilo koju tipku na upravljačkoj ploči ili tipku gorionika.

Namještanje parametra postavki Nadzor prekida električnog luka (Arc) opisano je u odjeljku „Izbornik postavki – razina 2“.

---

## Funkcija Ignition Time-Out (istek vremena za paljenje)

Izvor struje raspolaže funkcijom Ignition Time-Out (istek vremena za paljenje).

Ako se pritisne tipka za aktiviranje gorionika, odmah započinje predtok plina. Nakon toga započinje postupak paljenja. Ako se unutar vremenskog trajanja postavljenog u izborniku postavki ne stvori električni luk, izvor struje sâm se isključuje. Upravljačka ploča prikazuje servisni kôd „no | IGN“ (nema | paljenja).

Za ponovni pokušaj pritisnite bilo koju tipku na upravljačkoj ploči ili tipku gorionika.

Namještanje parametra Ignition Time-Out (ito, Istek vremena za paljenje) opisano je u odjeljku „Izbornik postavki – razina 2“.

---

## TIG pulsiranje

Struja zavarivanja koja je namještena na početku zavarivanja ne pruža uvijek prednosti za cijeli postupak zavarivanja:

- u slučaju premale jakosti struje osnovni se materijal ne tali dovoljno
- u slučaju pregrijavanja postoji opasnost da tekući materijal iscuri iz posude za taljenje.

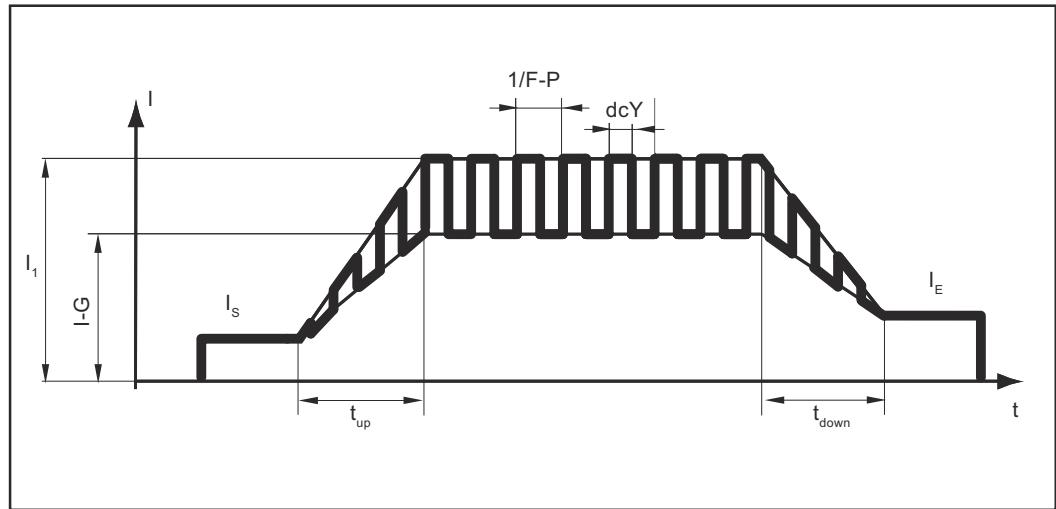
Pomoć pri tome pruža funkcija impulsnog zavarivanja (zavarivanje TIG postupkom s pulsirajućom strujom zavarivanja):

niska osnovna struja I-G nakon strmog porasta raste na znatno višu pulsirajuću struju I1 i nakon postavljenog vremena dcY (Duty-Cycle) ponovno pada na osnovnu struju I-G. Kod impulsnog zavarivanja brzo se tope mali dijelovi mjesta zavarivanja koji se zatim ponovno brzo stvrđnjavaju.

Kod ručnih primjena pri impulsnom zavarivanju žica za zavarivanje dodaje se u maksimalnoj fazi struje (moguće je samo u niskom frekvencijskom području od 0,25 do 5 Hz). Više pulsirajuće frekvencije uglavnom se primjenjuju u automatskom načinu rada i služe pretežno stabilizaciji električnog luka.

TIG pulsiranje primjenjuje se za zavarivanje čeličnih cijevi u prinudnim položajima ili pri zavarivanju tankih limova.

Način funkcioniranja TIG pulsiranja:



TIG pulsiranje – tok struje zavarivanja

Legenda:

$I_S$	Početna struja	$F-P$	pulsirajuća frekvencija *)
$I_E$	završna struja	$dcY$	Duty cycle
$t_{up}$	UpSlope	$I_G$	osnovna struja
$t_{Down}$	DownSlope	$I_1$	glavna struja

\*) ( $1/F-P$  = vremenski razmak između dvaju impulsa)

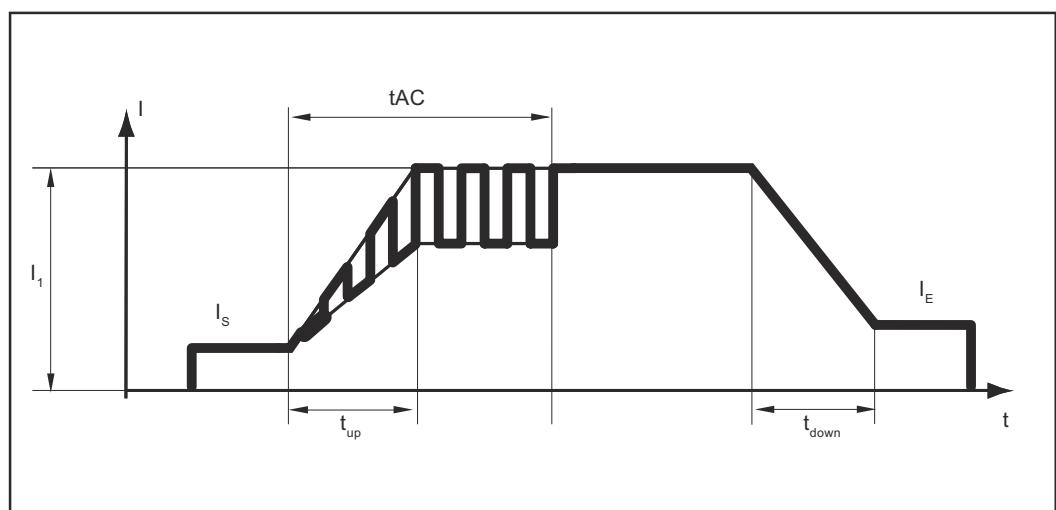
#### Funkcija pripajanja

Uređaj izvor struje pruža mogućnost funkcije spajanja.

Čim se postavi vremenski interval za parametar postavljanja tAC (Spajanje), načinima rada 2-taktni pogon i 4-taktni pogon dodijeljena je funkcija pripajanja. Tijek načinâ rada ostaje neizmijenjen.

Tijekom namještenog trajanja na raspolažanju стоји pulsirajuća struja zavarivanja koja optimizira sjedinjavanje posude za taljenje prilikom spajanja dvaju sastavnih dijelova.

Način djelovanja funkcije spajanja:



Funkcija pripajanja – tok struje zavarivanja

Legenda:

tAC	Trajanje pulsirajuće struje zavarivanja za postupak pripajanja
$I_S$	Početna struja
$I_E$	završna struja
$t_{up}$	UpSlope
$t_{Down}$	DownSlope
$I_1$	glavna struja

**VAŽNO!** Za pulsirajuću struju zavarivanja vrijedi:

- Izvor struje automatski regulira parametar pulsiranja ovisno o namještenoj glavnoj struji  $I_1$ .
- Parametri pulsiranja ne moraju se namjestiti.

Pulsirajuća struja zavarivanja započinje

- nakon isteka faze početne struje  $I_S$
- s UpSlope fazom  $t_{up}$

Ovisno o postavljenom vremenu tAC, pulsirajuća struja zavarivanja može se zadržati do faze završne struje  $I_E$ , uključujući i tu fazu (parametar postavljanja tAC postavljen na „ON”).

Nakon isteka vremena tAC dalje se zavaruje konstantnom strujom zavarivanja, namješteni parametri pulsiranja po potrebi stoje na raspolaganju.

**VAŽNO!** Da bi se definiralo vrijeme spajanja, parametar postavljanja tAC može se kombinirati s parametrom SPt (vrijeme točkanja).

# Ručno elektrolučno zavarivanje

HR

## Sigurnost



### UPOZORENJE!

#### Opasnost od nepravilnog rukovanja i neispravno izvedenih radova.

Posljedica mogu biti teške ozljede i materijalna šteta.

- ▶ Sve radove i funkcije opisane u ovom dokumentu smije obavljati samo tehnički educirano stručno osoblje.
- ▶ S razumijevanjem u cijelosti pročitajte ovaj dokument.
- ▶ S razumijevanjem pročitajte sve sigurnosne propise i dokumentaciju za korisnika ovog uređaja i svih komponenti sustava.



### UPOZORENJE!

#### Opasnost od električne struje.

Posljedica mogu biti teške ozljede i materijalna šteta.

- ▶ Prije početka rada isključite sve uključene uređaje i komponente i odvojite ih od struje mreže.
- ▶ Osigurajte uključene uređaje i komponente od ponovnog uključivanja.
- ▶ Nakon otvaranja uređaja s pomoću prikladnog mjernog uređaja provjerite jesu li električno nabijene komponente (primjerice kondenzatori) ispražnjene.

## Priprema

- [1]** Prebacite mrežni prekidač u položaj - O -
- [2]** Isključite mrežni prekidač
- [3]** Demontirajte gorionik za TIG zavarivanje
- [4]** priključite maseni kabel i blokirajte ga:
  - za štapne elektrode za DC- zavarivanje u (+) utičnicu za struju
  - za štapne elektrode za DC+ zavarivanje u (-) utičnicu za struju
- [5]** Drugi kraj masenog kabela povežite s izratkom
- [6]** ukopčajte kabel elektrode i blokirajte okretanjem udesno:
  - za štapne elektrode za DC- zavarivanje u (-) utičnicu za struju
  - za štapne elektrode za DC+ zavarivanje u (+) utičnicu za struju
- [7]** Priključite mrežni utikač



### UPOZORENJE!

#### Opasnost od električne struje.

Posljedica mogu biti teške ozljede i materijalna šteta.

- ▶ Čim se mrežni prekidač prebaci u položaj - I -, štapna elektroda u držaču elektroda je pod naponom.
- ▶ Pripazite da štapna elektroda ne dodiruje osobe ni dijelove koji provode električnu struju ili su uzemljeni (npr. kućište itd.).

- [8]** Prebacite mrežni prekidač u položaj - I -

Kratko će zasvjetliti svi prikazi na upravljačkoj ploči.

## Ručno elektro- lučno zavarivanje

▲

- 1 Pritiskom tipke Način rada odaberite način rada Ručno elektrolučno zavarivanje:



**VAŽNO!** Ako je odabran način rada Ručno elektrolučno zavarivanje, napon zavarivanja uspostavlja se s odgodom od 3 sekunde.

- 2 Okrećite okretni gumb kako biste namjestili struju zavarivanja



Namještena vrijednost odmah se preuzima.

- 3 Ako je potrebno, namjestite dodatne parametre u izborniku za postavljanje (pojedinosti u poglaviju Postavke postavljanja od stranice 81)

### NAPOMENA!

**U osnovi sve zadane vrijednosti parametara postavljene preko okretnog gumba ostaju spremljene do sljedeće izmjene.**

To vrijedi i kada se izvor struje u međuvremenu isključi i ponovno uključi.

- 4 Pokrenite postupak zavarivanja

## Ručno elektro- lučno zavarivanje celuloznim elek- trodama

**VAŽNO!** Za zavarivanje celuloznih elektroda parametar postavki CEL mora biti postavljen na on (Uključeno) (pogledajte i stranicu 81)!

### Impulsno zavari- vanje

Impulsno zavarivanje je zavarivanje pulsirajućom strujom zavarivanja. Upotrebljava se pri zavarivanju čeličnih cijevi u prinudnim položajima ili pri zavarivanju tankih limova.

Tijekom ovih primjena struja zavarivanja koja je namještena na početku zavarivanja ne pruža uvijek prednosti za cijeli postupak zavarivanja:

- u slučaju premale jakosti struje osnovni se materijal ne tali dovoljno
- u slučaju pregrijavanja postoji opasnost da tekući materijal iscuri iz posude za taljenje.

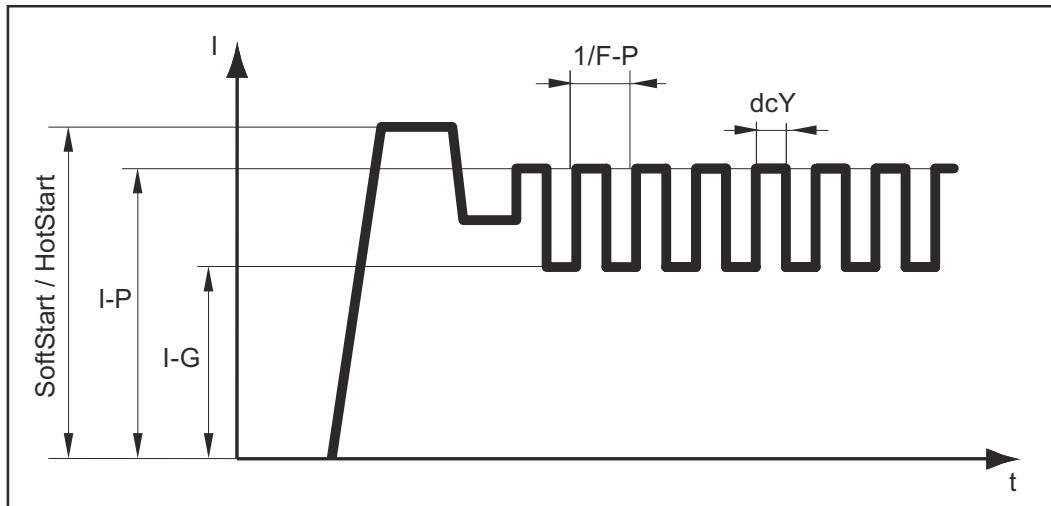
**Raspon namještanja:** off (Isključeno), 0,2 – 990 Hz

### Način djelovanja:

- Mala osnovna struja I-G raste nakon strmog porasta na znatno veću pulsirajuću struju I-P i opada nakon vremena Duty cycle dcY ponovno na osnovnu struju I-G.
- Kod impulsnog zavarivanja brzo se tope mali dijelovi mesta zavarivanja koji se zatim ponovno brzo stvrđnjavaju.

**NAPOMENA!**

Izvor struje regulira parametar Duty cycle dcY i osnovnu struju I-G u skladu s namještenom pulsirajućom frekvencijom.



*Impulsno zavarivanje – tok struje zavarivanja*

**Parametri koje je moguće namjestiti:**

- F-P      pulsirajuća frekvencija ( $1/F-P$  = vremenski razmak dvaju impulsa)
- SoftStart / HotStart

**Parametri koje nije moguće namjestiti:**

- I-G      osnovna struja
- dcY      Duty cycle

**Upotreba impulsnog zavarivanja:**

- 1 Odaberite način rada Ručno elektrolučno zavarivanje
- 2 U izborniku postavki namjestite parametar F-P na vrijednost između 0,2 i 990 Hz

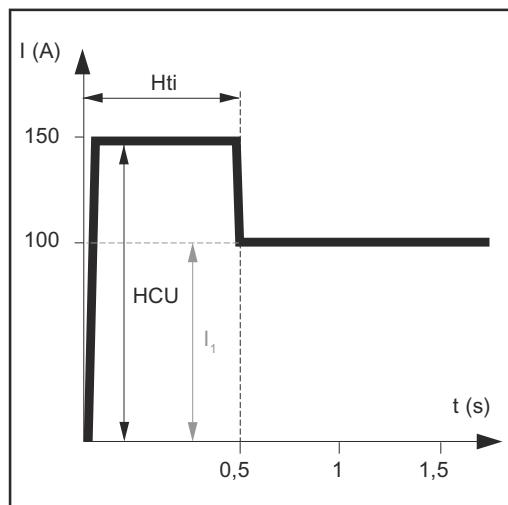
Na upravljačkoj ploči izvora struje svijetli posebni prikaz Pulsiranje.

HF TAC  
ПУСТ ...

**Početna struja  
> 100 % (Hot-  
Start)**

**Prednosti**

- poboljšavanje svojstava paljenja i kod elektroda sa slabim svojstvima paljenja
- bolje taljenje osnovnog materijala u početnoj fazi i time manji broj hladnih mesta
- znatno izbjegavanje stvaranja uključaka troske



Legenda:

**Hti**

Hot-current time = vrijeme vruće struje,  
0 – 2 s,  
tvornička postavka 0,5 s

**HCU**

HotStart-current = HotStart struja,  
0 – 200 %,  
tvornička postavka 150 %

**$I_1$**

glavna struja = namještena struja zavarivanja

Primjer početne struje > 100 % (Hot-Start)

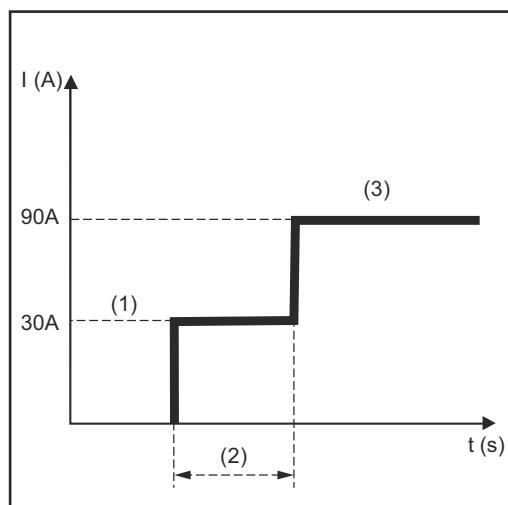
**Način funkcioniranja**

Tijekom namještenog vremena vruće struje (Hti) struja zavarivanja  $I_1$  povećava se na vrijednost HotStart struje (HCU).

Namještanje raspoloživih parametara opisano je u odjeljku „Izbornik postavljanja“ od stranice [81](#).

**Početna struja  
< 100 %  
(SoftStart)**

Početna struja < 100 % (SoftStart) prikladna je za bazične elektrode. Paljenje se vrši niskom strujom zavarivanja. Čim električni luk bude stabilan, struja zavarivanja kontinuirano se povećava do namještene zadane struje zavarivanja.



**Prednosti:**

- poboljšanje svojstava paljenja kod elektroda koje se pale pri niskoj struci zavarivanja
- znatno izbjegavanje stvaranja uključaka troske
- redukcija prskotina od zavarivanja

**(1)** Početna struja HCU

**(2)** Vrijeme početne struje Hti

**(3)** Glavna struja  $I_1$

Namještanje početne struje i vremena početne struje obavlja se u izborniku postavki od stranice [81](#).

## Funkcija Anti-Stick

Kod električnog luka koji se skraćuje napon zavarivanja može toliko pasti da štapna elektroda postane sklona lijepljenju. Osim toga, može doći do žarenja štapne elektrode.

Ako je aktivna funkcija Anti-Stick, sprječava se žarenje. Ako se štapna elektroda počinje lijepiti, izvor struje odmah isključuje struju zavarivanja. Nakon odvajanja štapne elektrode s izratka bez problema je moguće nastaviti postupak zavarivanja.

Funkcija Anti-Stick može se aktivirati i deaktivirati u izborniku postavki, pogledajte stranicu [81](#).



# **Postavljanje postavki**



# Izbornik postavki

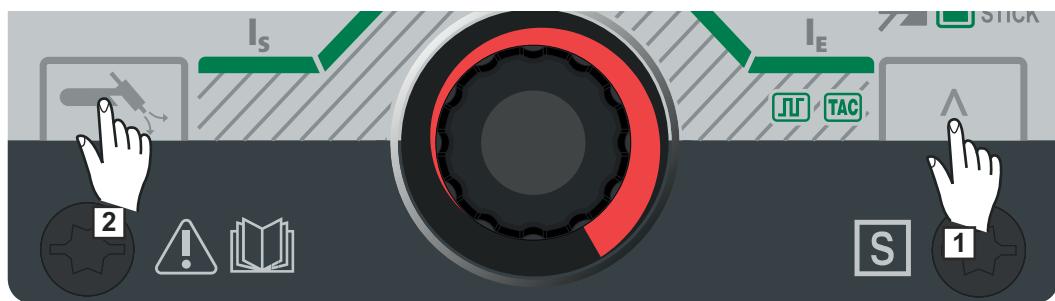
## Općenito

Izbornik postavki izvora struje nudi jednostavan pristup znanju stručnjaka te dodatne funkcije. U izborniku za postavke moguće je jednostavno prilagođavanje parametara na različite zadatke.

U izborniku se nalaze:

- parametri postavki s neposrednim učinkom na postupak zavarivanja,
- parametri postavki za standardno namještanje sustava za zavarivanje.

## Uđite u izbornik za postavljanje



**[1]** Pritisnite i držite tipku Način rada

**[2]** pritisnите tipku Provjera plina

Ovisno o namještenom načinu rada, prikazuje se odgovarajući izbornik postavki.

**[3]** Da biste izašli iz izbornika postavki, pritisnite tipku Način rada

---

**Izmjena parametra** Parametri u izborniku postavki mijenjaju se na sljedeći način:

- [1] Okrećite okretni gumb i odaberite željeni parametar postavki



- [2] Pritisnite okretni gumb kako biste promijenili vrijednost parametra postavki



Na lijevom digitalnom zaslonu prikazuje se parametar, a na desnom digitalnom zaslonu trenutačno namještena vrijednost parametra.

- [3] Okrećite okretni gumb i promijenite vrijednost parametra postavki



- [4] Pritisnite okretni gumb kako biste preuzeli vrijednost parametra postavki



---

#### Pregled

Opis izbornika postavki nalazi se u sljedećim odjeljcima:

- Izbornik postavki za TIG
- Izbornik postavki za štapnu elektrodu

# Izbornik postavki za TIG

## Parametri u izborniku postavki za TIG

U izborniku postavki za TIG dostupni su sljedeći parametri:



### Promjer elektrode

0,0 – 3,2 mm

Tvornička postavka: 2,4 mm



### Vrijeme točkanja (SPt) / interval vremena zavarivanja

off (Isključeno) / 0,05 – 25 s

Tvornička postavka: off (Isključeno)

Ako je za parametar postavki SPt postavljena neka vrijednost, način rada 2-taktni pogon odgovara načinu rada Točkasto zavarivanje.

Na upravljačkoj ploči svijetli posebni prikaz Točkasto zavarivanje onoliko dugo koliko iznosi odabrana vrijednost za vrijeme točkanja.



### Vrijeme stanke intervala

Parametar je dostupan samo u slučaju 2-taktnog pogona i kad je aktiviran parametar SPt.

off (Isključeno) / 0,5 – 25 s

Tvornička postavka: off (Isključeno)



### Pripajanje

Funkcija pripajanja – trajanje pulsirajuće struje zavarivanja na početku postupka pripajanja

off (Isključeno) / 0,1 – 9,9 s / on (Uključeno)

Tvornička postavka: off (Isključeno)

on (Uključeno)

pulsirajuća struja zavarivanja ostaje postojana sve do kraja postupka pripajanja

0,1 – 9,9 s

Namješteno vrijeme počinje fazom UpSlope. Nakon isteka namještenog vremena dalje se zavaruje konstantnom strujom zavarivanja, namješteni parametri pulsiranja po potrebi stoje na raspolaganju.

off (isključeno)  
Funkcija pripajanja isključena

Na upravljačkoj ploči svijetli posebni prikaz Pripajanje onoliko dugo koliko iznosi namještena vrijednost.



**F - P**

**Pulsirajuća frekvencija**  
off (Isključeno) / 0,2 – 990 Hz  
Tvornička postavka: off (Isključeno)

Postavljena pulsirajuća frekvencija preuzima se i za padajuću struju.

Na upravljačkoj ploči svijetli posebni prikaz Pulsiranje onoliko dugo koliko iznosi odabrana vrijednost za pulsirajuću frekvenciju.



**dc 4**

**Dutycycle**  
Odnos trajanja impulsa u odnosu na trajanje osnovne struje pri postavljenoj pulsirajućoj frekvenciji

10 – 90 %  
Tvornička postavka: 50 %

**I - G**

**Osnovna struja**  
0 – 100 % (glavne struje  $I_1$ )  
Tvornička postavka: 50 %

**E - S**

**Vrijeme početne struje**  
Vrijeme početne struje pokazuje trajanje faze početne struje.

off (Isključeno) / 0,01 – 9,9 s  
Tvornička postavka: off (Isključeno)

**VAŽNO!** Vrijeme početne struje vrijedi samo za 2-taktni pogon, točkasto zavarivanje i pogon s nožnim daljinskim upravljanjem.  
U 4-taktnom pogonu trajanje faze početne struje određuje se s pomoću tipke gorionika.

**E - E**

**Vrijeme završne struje**

Vrijeme završne struje pokazuje trajanje faze završne struje.

off (Isključeno) / 0,01 – 9,9 s

Tvornička postavka: off (Isključeno)

**VAŽNO!** Vrijeme završne struje vrijedi samo za 2-taktni pogon i točkasto zavarivanje. U 4-taktnom pogonu trajanje faze završne struje određuje se putem tipke gorionika (odjeljak „Načini rada pri TIG zavarivanju“).

**Vrijeme predprotoka plina (GPr)**

Trajanje predprotoka plina

0 – 9,9 s

Tvornička postavka: 0,4 s

**Naknadni protok plina**

Trajanje naknadnog protoka plina

0,2 – 25 s / Aut

Tvornička postavka: Aut

**Ispiranje plina**

off (Isključeno) / 0,1 – 9,9 minuta

Tvornička postavka: off (Isključeno)

Predispiranje zaštitnog plina počinje čim se namjesti vrijednost za GPU.

Iz sigurnosnih je razloga za ponovno pokretanje predispiranja zaštitnog plina potrebno novo namještanje vrijednosti za GPU.

**VAŽNO!** Predispiranje zaštitnog plina potrebno je prije svega u slučaju stvaranja kondenzata nakon duljeg vremena mirovanja na hladnoći. To osobito utječe na dulje pakete crijeva.

**Vraćanje sustava za zavarivanje na tvorničke postavke**

No (Ne) / YES (Da) / ALL (Sve)

Tvornička postavka: No (Ne)

YES (Da):

Samo trenutačno aktivni pogon zavarivanja vraća se na tvorničke postavke ( 2T / 4T / Trigger = oFF / STICK / STICK CEL / nožno daljinsko upravljanje)

ALL (Sve):

Svi načini rada vraćaju se na tvorničke postavke.



lijevi prikaz desni prikaz

### Izbornik postavki za TIG – razina 2

za namještanje parametara

- r (otpor strujnog kruga zavarivanja)
- Slope Time 1 (samo u 4-taktnom pogonu)
- Slope Time 2 (samo u 4-taktnom pogonu)
- Trigger
- VF paljenje
- Zaslon Pulse-TAC
- Isteč vremena za paljenje
- Nadzor prekida električnog luka
- TIG Comfort Stop (TCS) – osjetljivost funkcije Comfort Stop
- Napon izbijanja
- Prebacivanje glavne struje



### Izbornik postavki – razina 2

za pregledavanje parametara System aktiv-time (Trajanje zavarivanja), System on-time (Trajanje rada), Fuse (Osigurač) i Software-Version (Verzija softvera)

za namještanje parametra Time shut down

---

#### Parametri u izborniku postavki za TIG – razina 2

---

Na drugoj razini izbornika postavki za TIG dostupni su sljedeći parametri:



#### Otpor strujnog kruga zavarivanja

za prikaz ukupnog otpora paketa crijeva za gorionik za zavarivanje, gorionika za zavarivanje, izratka i masenog kabela

**VAŽNO!** Uzemljenje i postavljanje volframove elektrode mora se izvršiti na očišćenoj površini izratka.

- [1]** Uspostavljanje uzemljenja
- [2]** Odaberite „r“ i pritisnite okretni gumb

Na desnom se prikazu prikazuje zadnja izmjerena vrijednost.

- [3]** Volframovu elektrodu čvrsto postavite na površinu izratka
- [4]** Pritisnite tipku gorionika ili tipku za provjeru plina

Utvrdjuje se vrijednost za „r“, na desnom se prikazu prikazuje „run“.

Na kraju se na desnom prikazu prikazuje trenutačna vrijednost za „r“ u jedinicama mOhm.

Ako tijekom utvrđivanja otpora strujnog kruga zavarivanja dođe do pogreške, na lijevom se prikazu prikazuje „r“, a na desnom „Err“.

Pritiskom tipke gorionika ili tipke za provjeru plina ponovno se pokreće utvrđivanje otpora strujnog kruga zavarivanja.

U slučaju pogreške:

- provjerite ima li oštećenja na paketu crijeva za gorionik za zavarivanje, na gorioniku za zavarivanje i na masenom kabelu
- provjerite priključke i kontakte
- provjerite čistoću površine izratka



### **Slope-Time1** (dostupno samo u 4-taktnom pogonu)

Vrijeme promjene iz glavne struje  $I_1$  u padajuću struju  $I_2$

off (Isključeno) / 0,01 – 9,9 s

Tvornička postavka: 0,5 s



### **Slope-Time 2** (dostupno samo u 4-taktnom pogonu)

Vrijeme promjene iz padajuće struje  $I_2$  natrag u glavnu struju  $I_1$

off (Isključeno) / 0,01 – 9,9 s

Tvornička postavka: 0,5 s



### **Trigger**

Način rada tipke gorionika

off (Isključeno) / on (Uključeno)

Tvornička postavka: on (Uključeno)

off (Isključeno)

Pogon s gorionikom za zavarivanje bez tipke gorionika;  
VF paljenje je deaktivirano.

on (Uključeno)

TIG 2-taktni ili 4-taktni pogon



### **VF paljenje**

off / tHF / EHF / on

Tvornička postavka: on (Uključeno)

off (Isključeno)

nema visokofrekventnog paljenja na početku zavarivanja – početak zavarivanja putem paljenja dodirom

tHF (VF na dodir)

Postupak zavarivanja počinje kratkim dodirivanjem izratka volframovom elektrodom. Visokofrekvenčno paljenje započinje nakon isteka postavljenog vremena odgode VF paljenja.

EHF (Vanjsko)

Pokretanje s pomocnim sredstvom za paljenje, npr. zavarivanje plazmom

on (Uključeno)  
VF paljenje je aktivirano

Na upravljačkoj ploči svijetli posebni prikaz VF paljenje sve dok je parametar VF paljenje namješten na on (Uključeno).



### OPREZ!

#### **Opasnost od ozljeda zbog šoka uslijed električnog udara**

Iako uređaji tvrtke Fronius zadovoljavaju sve relevantne norme, visokofrekventno paljenje može u određenim okolnostima prenijeti bezopasan, ali osjetan električni udar.

- ▶ Nosite propisanu zaštitnu odjeću, posebice rukavice!
- ▶ Upotrebljavajte samo prikladne, potpuno očuvane i neoštećene TIG pakete crijeva!
- ▶ Nemojte raditi u vlažnom ili mokrom radnom okruženju!
- ▶ Budite posebno oprezni pri radu na skelama, radnim platformama, u prinudnim položajima, na uskim, teško dostupnim ili izloženim mjestima!



#### **Vrijeme odgode VF paljenja**

Trajanje nakon dodirivanja izratka volframovom elektrodom nakon kojeg započinje visokofrekveničko paljenje.

0,1 – 5,0 s

Tvornička postavka: 1,0 s



#### **Pulse-TAC-Display**

off (Isključeno) / on (Uključeno)

Tvornička postavka: on (Uključeno)

S pomoću ove točke izbornika na upravljačkoj ploči Pregleda parametara zavarivanja mogu se sakriti parametri Pulsiranje i Pripajanje.



#### **Istek vremena za paljenje**

Vremensko trajanje do sigurnosnog isključivanja nakon neuspjelog paljenja

0,1 – 9,9 s

Tvornička postavka: 5 s



#### **Nadzor prekida električnog luka**

Vremensko trajanje do sigurnosnog isključivanja nakon prekida električnog luka

0,1 – 9,9 s

Tvornička postavka: 1,0 s

**VAŽNO!** Nadzor prekida električnog luka sigurnosna je funkcija i ne može se deaktivirati. Opis funkcije nadzora prekida električnog luka nalazi se u odjeljku „Zavarivanje TIG postupkom“ od stranice **58**.

## CSS

### TIG Comfort Stop Sensibility – Osjetljivost funkcije Comfort Stop

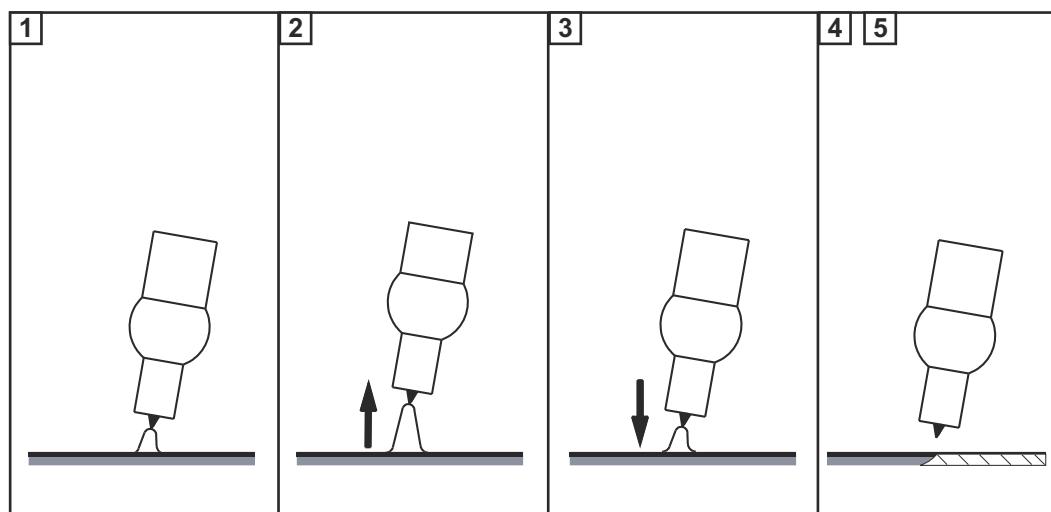
Parametar je dostupan samo kad je parametar Trigger postavljen na off (Isključeno).

oFF (Isključeno) / 0,6 – 3,5 V

Tvornička postavka: 1,5 V

Pri završavanju postupka zavarivanja nakon znatnog povećanja duljine električnog luka slijedi automatsko isključivanje struje zavarivanja. Time se sprječava nepotrebno razvlačenje električnog luka u duljinu pri podizanju tijela gorionika za TIG.

Tijek:



**[1]** Zavarivanje

**[2]** Na kraju zavarivanja kratko podignite gorionik za zavarivanje

Znatno se povećava duljina električnog luka.

**[3]** Spustite gorionik za zavarivanje

- Električni se luk znatno skraćuje
- Aktivira se funkcija TIG-Comfort-Stop

**[4]** Zadržite visinu gorionika za zavarivanje

- Struja zavarivanja pada u obliku rampe (DownSlope).
- Električni se luk gasi.

**VAŽNO!** DownSlope je fiksno određen i nije ga moguće namještati.

**[5]** Podignite gorionik za zavarivanje s izratka

## UCa

### Napon izbijanja

za namještanje vrijednosti napona pri kojoj se postupak zavarivanja može završiti nez-

natnim podizanjem tijela gorionika za TIG.  
Što je veća vrijednost napona izbijanja, električni se luk može više povući.

Vrijednost napona izbijanja spremi se zajedno za 2-taktni pogon, 4-taktni pogon i pogon s nožnim daljinskim upravljanjem.  
Ako je parametar tri (Trigger – način rada tipke gorionika) postavljen na oFF (Isključeno), vrijednost se spremi zasebno.

10 – 45 V

Tvornička postavka: 35 V (za 2-taktni, 4-taktni i pogon s nožnim daljinskim upravljanjem)  
Tvornička postavka: 25 V (kad je Trigger = oFF (Isključeno))

---



#### **Prebacivanje glavne struje**

on (Uključeno) / off (Isključeno)

Tvornička postavka: on (Uključeno)

on (Uključeno)

Nakon početka zavarivanja slijedi automatski odabir glavne struje  $I_1$ .

Glavna struja  $I_1$  može se odmah namjestiti.

off (Isključeno)

Tijekom zavarivanja ostaje odabran parametar koji je posljednji odabran.

Posljednji odabrani parametar može se odmah namjestiti.

Ne dolazi do automatskog odabira glavne struje  $I_1$ .

---

### **Parametri u izborniku postavki – razina 2**

Na drugoj razini izbornika postavki dostupni su sljedeći parametri:



#### **System aktiv-time (Trajanje zavarivanja)**

Za prikaz trajanja zavarivanja (vrijeme tijekom kojeg se zavaruje)

Cjelokupno trajanje zavarivanja podijeljeno je na više prikaza na zaslonu i moguće ga je pozvati okretanjem okretnog gumba.

Prikaz u h/min/s.

---



#### **System on-time (Trajanje rada)**

Za prikaz trajanja rada (počinje se bilježiti čim se uređaj uključi)

Cjelokupno vrijeme rada podijeljeno je na više prikaza na zaslonu i moguće ga je pozvati okretanjem okretnog gumba.

Prikaz u h/min/s.

---



#### **Osigurač**

Za prikaz/namještanje korištenog osigurača

pri 230 V: 10, 13, 16 A / off (Isključeno) \*  
 pri 120 V: 15, 16, 20 A \* / off (Isključeno) \*

\* samo kod TT 170 MV / TT 210 MV

Tvornička postavka:

16 A pri mrežnom naponu od 230 V  
 16 A pri mrežnom naponu od 120 V

Ako se osigurač postavi na izvor struje, izvor struje ograničava struju povučenu iz mreže – na taj se način sprječava trenutačno aktiviranje zaštitne sklopke.

**Maks. struja zavarivanja u ovisnosti o postavljenom osiguraču**  
**Trajanje primjene = 40 %**

Uređaj	Mrežni napon	Osigurač	Maks. struja zavarivanja – TIG	Maks. struja zavarivanja – elektroda
TT 170	230 V	10 A	170 A	125 A
		13 A	170 A	150 A
		16 A	170 A	150 A
		oFF *	170 A	150 A
TT 170 MV	120 V **	15 A	130 A	85 A
		16 A	140 A	95 A
		20 A *	140 A	100 A
		oFF *	140 A	100 A
TT 210	230 V	10 A	180 A	125 A
		13 A	200 A	150 A
		16 A	210 A	150 A
		oFF *	210 A	150 A
TT 210 MV	120 V **	15 A	130 A	85 A
		16 A	140 A	95 A
		20 A *	170 A	120 A
		oFF *	170 A	120 A

\* samo kod TT 170 MV / TT 210 MV

\*\* Pri strujnoj mreži od 120 V, ovisno o karakteristici aktiviranja korištene zaštitne sklopke, ne može se postići potpuno trajanje primjene od 40 % (na primjer, USA Circuit breaker type CH .15% ED).



**Verzija softvera**

Potpuni broj verzije trenutačnog softvera podijeljen je na više prikaza zaslona i moguće ga je pozvati okretanjem okretnog gumba.



**Automatsko isključivanje**

off (Isključeno) / 5 – 60 minuta

Tvornička postavka: off (Isključeno)

Ako se uređaj ne upotrebljava niti se njime upravlja u namještenom trajanju, on se samostalno prebacuje u stanje mirovanja.

Pritiskom neke tipke na upravljačkoj ploči isključuje se stanje mirovanja – uređaj je ponovno spremjan za zavarivanje.

---

# Izbornik postavki za štapnu elektrodu

## Parametri u izborniku postavljanja za štapnu elektrodu

U izborniku postavljanja Štapna elektroda dostupni su sljedeći parametri:



### HotStart struja

1 – 200 %

Tvornička postavka: 130 %



### Trajanje početne struje

0,1 – 2,0 s

Tvornička postavka: 0,5 s



### Početna promjena

za aktiviranje/deaktiviranje početne promjene za tijek paljenja pri ručnom elektrolučnom zavarivanju

on (Uključeno) / off (Isključeno)

Tvornička postavka: on (Uključeno) (aktivirano)



### Pulsirajuća frekvencija

za impulsno zavarivanje štapnim elektrodama

off (Isključeno) / 0,2 – 990 Hz

Tvornička postavka: off (Isključeno)

Postavljena pulsirajuća frekvencija preuzima se i za padajuću struju.

Na upravljačkoj ploči svjetli posebni prikaz Pulsiranje onoliko dugo koliko iznosi odabrana vrijednost za pulsirajuću frekvenciju.



### Anti-Stick

on (Uključeno) / off (Isključeno)

Tvornička postavka: on (Uključeno)

Kod električnog luka koji se skraćuje napon zavarivanja može biti tako visok da štapna elektroda postane skloni ljepljenju. Osim toga, može doći do žarenja štapne elektrode.

Ako je aktivna funkcija Anti-Stick, sprječava se žarenje. Ako se štapna elektroda počinje lijepiti, izvor struje odmah isključuje struju zavarivanja. Nakon odvajanja štapne elektrode od izratka bez problema je moguće nastaviti postupak zavarivanja.

---



#### **Način rada CEL**

on (Uključeno) / off (Isključeno)

Tvornička postavka: off (Isključeno)

Za zavarivanje celuloznih elektroda parametar mora biti postavljen na on (Uključeno).

---



#### **Ispravak dinamike**

za optimizaciju rezultata zavarivanja

0 – 100

Tvornička postavka: 20

0

meki električni luk s malo prskotina

100

čvršći i stabilniji električni luk

U trenutku prijenosa kapljica ili u slučaju kratkog spoja slijedi kratkotrajno povećanje jačine struje. Kako bi se zadržao stabilan električni luk, struja zavarivanja privremeno se povećava. Ako postoji opasnost da štapna elektroda uroni u posudu za taljenje, ova mješavina sprječava stvarnjavanje posude za taljenje te dulje kratko spajanje električnog luka. Učvršćena štapna elektroda time je isključena.

---



#### **Napon izbijanja**

Ograničenje napona zavarivanja

25 – 90 V

Tvornička postavka: 45 V

Duljina električnog luka u osnovi ovisi o naponu zavarivanja. Kako bi se završio postupak zavarivanja, obično je potrebno značajno podizanje štapne elektrode. Parametar Uco omogućava ograničavanje napona zavarivanja na vrijednost koja dopušta prekidanje postupka zavarivanja već i samo pri malom podizanju štapne elektrode.

**VAŽNO!** Ako tijekom zavarivanja često dolazi do nemjernog prekidanja postupka zavarivanja, parametar Napon izbijanja postavite na višu vrijednost.

---



#### **Vraćanje sustava za zavarivanje na tvorničke postavke**

No (Ne) / YES (Da) / ALL (Sve)

Tvornička postavka: No (Ne)

YES (Da):

Samo trenutačno aktivni pogon zavarivanja vraća se na tvorničke postavke ( 2T / 4T / Trigger = oFF / STICK / STICK CEL / nožno daljinsko upravljanje)

ALL (Sve):

Svi načini rada vraćaju se na tvorničke postavke.

---



**Izbornik postavljanja – razina 2**

za pregledavanje parametara System aktiv-time (Trajanje zavarivanja), System on-time (Trajanje rada), Fuse (Osigurač) i Software-Version (Verzija softvera)

za namještanje parametra Time shut down

Pojedinosti o izborniku postavljanja – razina 2 potražite na stranici **78!**

---



# **Uklanjanje grešaka i održavanje**



# Dijagnoza grešaka, uklanjanje grešaka

## Općenito

Izvor struje opremljen je inteligentnim sigurnosnim sustavom; zbog toga se sasvim mogla izostaviti upotreba rastalnih osigurača. Nakon uklanjanja moguće greške izvor struje – bez zamjene rastalnih osigurača – opet može ispravno raditi.

## Sigurnost



### UPOZORENJE!

#### **Opasnost od nepravilnog rukovanja i neispravno izvedenih radova.**

Posljedica mogu biti teške ozljede i materijalna šteta.

- ▶ Sve radove i funkcije opisane u ovom dokumentu smije obavljati samo tehnički educirano stručno osoblje.
- ▶ S razumijevanjem u cijelosti pročitajte ovaj dokument.
- ▶ S razumijevanjem pročitajte sve sigurnosne propise i dokumentaciju za korisnika ovog uređaja i svih komponenti sustava.



### UPOZORENJE!

#### **Opasnost od električne struje.**

Posljedica mogu biti teške ozljede i materijalna šteta.

- ▶ Prije početka rada isključite sve uključene uređaje i komponente i odvojite ih od stručne mreže.
- ▶ Osigurajte uključene uređaje i komponente od ponovnog uključivanja.
- ▶ Nakon otvaranja uređaja s pomoću prikladnog mjernog uređaja provjerite jesu li električno nabijene komponente (primjerice kondenzatori) ispražnjene.



### UPOZORENJE!

#### **Opasnost od nedostatnih veza za zaštitne vodiče.**

Posljedica mogu biti teške ozljede i materijalna šteta.

- ▶ Vijci kućišta predstavljaju prikladne veze za zaštitne vodiče za uzemljenje kućišta.
- ▶ Vijci kućišta ne smiju se zamjenjivati drugim vijcima koji nemaju pouzdanu vezu za zaštitne vodiče.

## Prikazane smetnje

### Previsoka temperatura

Na zaslonu se prikazuje tekst „hot“ (Vruće)

Uzrok: radna temperatura je previsoka

Uklanjanje: ostavite uređaj da se ohladi (nemojte isključivati uređaj – ventilator hlađi uređaj)

---

**Servisne poruke** Ako se na lijevom prikazu prikazuje „Err”, a na desnom prikazu broj pogreške, radi se o internom servisnom kodu izvora struje.

Primjer:



Može biti prikazano i više brojeva pogrešaka. Oni se prikazuju pri okretanju okretnog gumba.



Zapišite sve prikazane brojeve pogrešaka te serijski broj i konfiguraciju izvora struje te obavijestite servisnu službu uz detaljan opis pogreške.

---

**Err | 1-3 / 11 / 15 / 21 / 33-35 / 37-40 / 42-44 / 46-52**

Uzrok: pogreška jedinice za napajanje

Uklanjanje: obavijestite servisnu službu

---

**Err | 4**

Uzrok: Napon otvorenog kruga nije dosegnut:  
elektroda naliježe na izradak / hardverski kvar

Uklanjanje: uklonite držač elektroda s izratka. Ako se servisni kôd nakon toga i dalje prikazuje, obavijestite servisnu službu

---

**Err | 5 / 6 / 12 / 14**

Uzrok: pokretanje sustava nije uspjelo

Uklanjanje: uređaj isključite i uključite. U slučaju da se kvar više puta pojavi, obavijestite servisnu službu

---

**Err | 10**

Uzrok: prenapon na utičnici za struju (> 113 VDC)

Uklanjanje: obavijestite servisnu službu

---

**Err | 16 / 17 / 18**

Uzrok: pogreška memorije

Uklanjanje: obavijestite servisnu službu;

Err 16: pritisnite okretni gumb kako biste potvrdili servisnu poruku

**NAPOMENA!**

**Kod standardnih varijanti uređaja potvrđivanje servisne poruke ne utječe na opseg funkcija izvora struje.**

Kod svih ostalih varijanti uređaja (TIG, ...) izvor struje nakon potvrđivanja raspolaže samo ograničenim opsegom funkcija – kako biste ponovno vratili puni opseg funkcija, obavijestite servisnu službu.

---

**Err | 19**

Uzrok: previsoka ili preniska temperatura

Uklanjanje: uređaj puštajte u pogon pri dopuštenim temperaturama okoline. Za dodatne informacije o temperaturama okoline pogledajte „Uvjeti okoline” u odjeljku „Sigurnosni propisi”

**Err | 20**

Uzrok: nepravilna primjena uređaja

Uklanjanje: uređaj upotrebljavajte samo pravilno

**Err | 22**

Uzrok: namještena struja zavarivanja je previška

Uklanjanje: osigurajte da se izvor struje pogoni s ispravnim mrežnim naponom; osigurajte da je postavljen ispravni osigurač; namjestite nižu struju zavarivanja

**Err | 37**

Uzrok: mrežni napon je previšok

Uklanjanje: odmah izvucite mrežni utikač; osigurajte da se izvor struje pogoni ispravnim mrežnim naponom

**Err | 36 / 41 / 45**

Uzrok: mrežni je napon izvan dopuštenog odstupanja ili je mreža nedovoljno opterećiva

Uklanjanje: osigurajte da se izvor struje pogoni s ispravnim mrežnim naponom; osigurajte da je postavljen ispravni osigurač;

**Err | 65-75**

Uzrok: pogreška pri komunikaciji sa zaslonom

Uklanjanje: uključite i isključite uređaj / u slučaju da se kvar više puta pojavi, obavijestite servisnu službu

**r | Err**

Uzrok: Pogreška pri utvrđivanju otpora strujnog kruga zavarivanja

Uklanjanje: Provjerite ima li oštećenja na paketu crijeva za gorionik za zavarivanje, na gorioniku za zavarivanje i na masenom kabelu; provjerite priključke i kontakte; provjerite čistoću površine izratka.

Dodatne informacije o utvrđivanju otpora kruga zavarivanja u drugom izborniku TIG (pogledajte stranicu **74**).

**Nema funkcije****Uređaj nije moguće uključiti**

Uzrok: prekidač je oštećen

Uklanjanje: obavijestite servisnu službu

**Nema struje zavarivanja**

Izvor struje je uključen, indikator za odabrani postupak svijetli

Uzrok: prekinute su veze kabela za zavarivanje

Uklanjanje: ispravno uspostavite veze s kabelom za zavarivanje

Uzrok: loše uzemljenje – ili nema uzemljenja

Uklanjanje: uspostavite vezu s radnim dijelom

Uzrok: prekinut je strujni kabel u gorioniku za zavarivanje ili držaču elektroda

Uklanjanje: zamijenite gorionik za zavarivanje ili držač elektroda

---

### **Nema struje zavarivanja**

Uredaj je uključen, indikator za odabrani postupak svijetli, indikator za previsoku temperaturu svijetli

Uzrok: prekoračeno je trajanje aktivnosti – uređaj je preopterećen – ventilator je pokrenut

Uklanjanje: pridržavajte se vremena trajanja primjene

Uzrok: termo-sigurnosna automatika isključila je uređaj

Uklanjanje: pričekajte dok ne završi faza hlađenja (nemojte isključivati uređaj – ventilator hlađi uređaj); izvor struje nakon kratkog vremena samostalno će se ponovno uključiti

Uzrok: ventilator u izvoru struje je oštećen

Uklanjanje: obavijestite servisnu službu

Uzrok: nedovoljan dovod hladnog zraka

Uklanjanje: osigurajte odgovarajući dovod zraka

Uzrok: filter za zrak je onečišćen

Uklanjanje: očistite filter za zrak

Uzrok: pogreška jedinice za napajanje

Uklanjanje: isključite uređaj, a zatim ga ponovno uključite

Ako često dolazi do kvara – obavijestite službu za korisnike

---

---

### **Manjkave funkcije**

#### **Slaba svojstva paljenja prilikom ručnog zavarivanja štapnim elektrodama**

Uzrok: odabran je pogrešan postupak

Uklanjanje: odaberite postupak „Zavarivanje štapnom elektodom“ ili „Zavarivanje štapnom elektodom s CEL-elektodom“

Uzrok: preniska početna struja; elektroda se pričvršćuje za površinu prilikom postupka paljenja

Uklanjanje: povisite početnu struju uz pomoć funkcije HotStart

Uzrok: previsoka početna struja; elektroda prilikom postupka paljenja prebrzo izgara ili stvara prskotine u velikoj količini

Uklanjanje: snizite početnu struju uz pomoć funkcije SoftStart

---

#### **Električni luk prekida se tijekom pojedinih postupaka zavarivanja**

Uzrok: napon izbijanja (U<sub>co</sub>) namješten je na prenisku vrijednost

Uklanjanje: u izborniku postavki povisite napon izbijanja (U<sub>co</sub>)

Uzrok: previsok napon gorenja elektrode (npr. elektrode za žljebljenje)

Uklanjanje: ako je moguće upotrebljavajte alternativnu elektrodu ili upotrijebite sustav za zavarivanje s većom snagom zavarivanja

---

#### **Štapna elektroda često se pričvršćuje za površinu**

Uzrok: parametar Dinamika (zavarivanje štapnom elektodom) namješten je na prenisku vrijednost

Uklanjanje: namjestite parametar Dinamika na višu vrijednost

---

**slabe karakteristike zavarivanja**

(znatno stvaranje prskotina)

Uzrok: pogrešan polaritet elektrode

Uklanjanje: zamijenite polove elektrode (pridržavajte se navoda proizvođača)

Uzrok: slabo priključivanje uzemljenja

Uklanjanje: priključnice za uzemljenje izravno pričvrstite na radni dio

Uzrok: nevažeće postavke za odabrani postupak

Uklanjanje: u izborniku za postavke optimizirajte postavke za odabrani postupak

---

**Volframova elektroda se otapa**

Volframovi priključci u osnovnom materijalu tijekom faze paljenja

Uzrok: pogrešan polaritet volframove elektrode

Uklanjanje: gorionik za zavarivanje TIG postupkom priključite na minus utičnicu za struju (-)

Uzrok: pogrešan zaštitni plin, nema zaštitnog plina

Uklanjanje: koristite inertni zaštitni plin (argon)

---

# Njega, održavanje i odlaganje

## Općenito

U normalnim uvjetima izvor struje zahtijeva tek minimum brige i održavanja. No važno je pridržavati se nekih napomena kako bi izvor struje godinama ostao spremna za rad.

## Sigurnost



### UPOZORENJE!

#### Opasnost od električne struje.

Posljedica mogu biti teške ozljede i materijalna šteta.

- ▶ Prije početka rada isključite sve uključene uređaje i komponente i odvojite ih od struje mreže.
- ▶ Osigurajte uključene uređaje i komponente od ponovnog uključivanja.
- ▶ Nakon otvaranja uređaja s pomoću prikladnog mjernog uređaja provjerite jesu li električno nabijene komponente (primjerice kondenzatori) ispraznjene.



### UPOZORENJE!

#### Opasnost od nepravilnog rukovanja i neispravno izvedenih radova.

Posljedica mogu biti teške ozljede i materijalna šteta.

- ▶ Sve radove i funkcije opisane u ovom dokumentu smije obavljati samo tehnički educirano stručno osoblje.
- ▶ S razumijevanjem u cijelosti pročitajte ovaj dokument.
- ▶ S razumijevanjem pročitajte sve sigurnosne propise i dokumentaciju za korisnika ovog uređaja i svih komponenti sustava.

## Pri svakom stavljanju u pogon

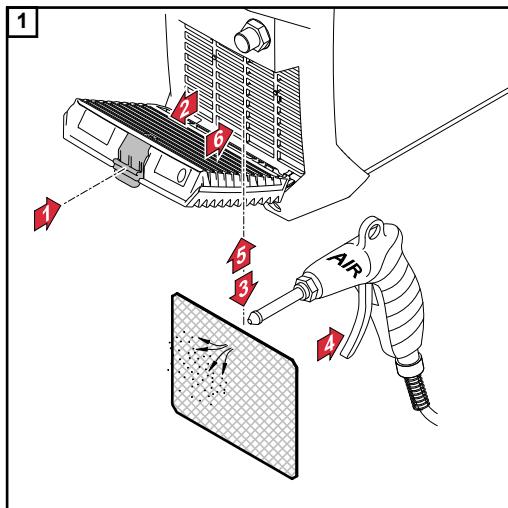
- Provjerite jesu li oštećeni mrežni utikač i mrežni kabel, kao i gorionik za zavarivanje, povezni paket crijeva te uzemljenje
- Provjerite iznosi li slobodni prostor oko uređaja 0,5 m (1 ft. 8 in.) kako bi hladan zrak mogao slobodno dotjecati i izlaziti

### NAPOMENA!

Otvori za ulaz i izlaz zraka nikad se ne smiju prekrivati, čak ni djelomično.

**Održavanje svakih 2 mjeseca**

Očistite filter za zrak:

**Odlaganje**

Uredaj odlažite samo u skladu s važećim nacionalnim i regionalnim odredbama.



# **Dodatak**



# Prosječne vrijednosti potrošnje pri zavarivanju

Prosječna po-trošnja zaštitnog plina pri zavari-vanju TIG postup-ku

Veličina mlaznice za plin	4	5	6	7	8	10
Prosječna po-trošnja	6 l/min	8 l/min	10 l/min	12 l/min	12 l/min	15 l/min

# Tehnički podaci

**Posebni napon** Za uređaje koji su namijenjeni za rad s posebnim naponima vrijede tehnički podaci na natpisnoj pločici.

<b>TT 170 EF, TT 170 np</b>	Mrežni napon $U_1$	1 x 230 V
	Maks. učinkovita primarna struja ( $I_{1\text{eff}}$ )	11,3 A
	Maks. primarna struja ( $I_{1\text{max}}$ )	15,0 A
	Tolerancija mrežnog napona	- 30 % / +15 %
	Frekvencija mreže	50/60 Hz
	Mrežni osigurač	16 A inertno
	Mrežni priključak <sup>1)</sup>	$Z_{\text{max}} \text{ na PCC}^3) = 356 \text{ mOhm}$
	Primarna trajna snaga (100 % ED <sup>2)</sup> )	2,7 kVA
	Maks. prividna snaga $S_{1\text{max}}$	3,5 kVA
	Cos Phi	0,99
	Raspon struje zavarivanja	
	TIG	3 – 170 A
	Štapna elektroda	10 – 150 A
	Struja zavarivanja pri 10 min / 40 °C (104 °F), $U_1 = 230 \text{ V}$	
	TIG	40 % ED <sup>2)</sup> / 170 A
		60 % ED <sup>2)</sup> / 155 A
		100 % ED <sup>2)</sup> / 140 A
	Štapna elektroda	40 % ED <sup>2)</sup> / 150 A
		60 % ED <sup>2)</sup> / 120 A
		100 % ED <sup>2)</sup> / 110 A
	Napon otvorenog kruga (pulsirajući)	
	TIG	35 V
	Štapna elektroda	101 V
	Radni napon	
	TIG	10,1 – 16,8 V
	Štapna elektroda	20,4 – 26,0 V
	Napon paljenja $U_p$	9,0 kV
	uređaj za paljenje električnog luka nami- jenjen je ručnom načinu rada	
	IP zaštita	IP 23
	Vrsta hlađenja	AF
	Klasa izolacije	A

EMC klasa uređaja (prema EN/IEC 60974-10)	A
Kategorija prenapona	III (Isključeno)
Stupanj onečišćenja prema normi IEC60664	3
Temperatura okoline	-10 °C – +40 °C / +14 °F – +104 °F
Temperatura skladištenja	-25 °C – +55 °C / -13 °F – +131 °F
Dimenzije d x š x v	435 x 160 x 310 mm / 17,1 x 6,3 x 12,2 in.
Težina	9,8 kg / 21,61 lb.
Kontrolni znak	CE
Sigurnosna oznaka	S
Maks. tlak zaštitnog plina	5 bara / 73 psi
Emisija buke (L <sub>WA</sub> )	68,0 dB (A)
Potrošnja energije u stanju praznog hoda pri 230 V	15 W
Energetska učinkovitost izvora struje pri 150 A / 26 V	88 %

<b>TT 170 MV/B, TT 170 MV/np</b>	Mrežni napon	1 x 120 V / 1 x 230 V
	Maks. učinkovita primarna struja ( $I_{1\text{eff}}$ )	
	1 x 120 V	14,5 A
	1 x 230 V	11,3 A
	Maks. primarna struja ( $I_{1\text{max}}$ )	
	1 x 120 V	22,7 A
	1 x 230 V	15,0 A
	Tolerancija mrežnog napona	
	1 x 120 V	-20 % / +15 %
	1 x 230 V	-30 % / +15 %
	Frekvencija mreže	50/60 Hz
	Mrežni osigurač	
	1 x 120 V	20 A inertno
	1 x 230 V	16 A inertno
	Mrežni priključak <sup>1)</sup>	$Z_{\text{max}} \text{ na PCC } ^{3)} = 356 \text{ mOhm}$
	Primarna trajna snaga (100 % ED <sup>2)</sup> )	
	1 x 120 V	1,8 kVA
	1 x 230 V	2,7 kVA
	Maks. prividna snaga $S_{1\text{max}}$	
	1 x 120 V	2,8 kVA
	1 x 230 V	3,5 kVA
	Cos Phi	0,99
	Raspon struje zavarivanja	
	TIG / 1 x 120 V	3 – 140 A
	TIG / 1 x 230 V	3 – 170 A
	Štapna elektroda / 1 x 120 V	10 – 100 A
	Štapna elektroda / 1 x 230 V	10 – 150 A
	Struja zavarivanja pri 10 min / 40 °C (104 °F)	
	TIG / 1 x 120 V	40 % ED <sup>2)</sup> / 140 A
		60 % ED <sup>2)</sup> / 120 A
		100 % ED <sup>2)</sup> / 100 A
	TIG / 1 x 230 V	40 % ED <sup>2)</sup> / 170 A
		60 % ED <sup>2)</sup> / 155 A
		100 % ED <sup>2)</sup> / 140 A
	Štapna elektroda / 1 x 120 V	40 % ED <sup>2)</sup> / 100 A
		60 % ED <sup>2)</sup> / 90 A
		100 % ED <sup>2)</sup> / 80 A

Štapna elektroda / 1 x 230 V	40 % ED <sup>2)</sup> / 150 A 60 % ED <sup>2)</sup> / 120 A 100 % ED <sup>2)</sup> / 110 A
<hr/>	
Napon otvorenog kruga (pulsirajući)	
TIG	35 V
Štapna elektroda	101 V
<hr/>	
Radni napon	
TIG / 1 x 120 V	10,1 – 15,6 V
TIG / 1 x 230 V	10,5 – 16,8 V
Štapna elektroda / 1 x 120 V	20,4 – 24,0 V
Štapna elektroda / 1 x 230 V	20,4 – 26,0 V
<hr/>	
Napon paljenja U <sub>p</sub>	9 kV
uredaj za paljenje električnog luka namijenjen je ručnom načinu rada	
<hr/>	
IP zaštita	IP 23
Vrsta hlađenja	AF
Klasa izolacije	A
<hr/>	
EMC klasa uređaja (prema EN/IEC 60974-10)	A
<hr/>	
Kategorija prenapona	III (Isključeno)
<hr/>	
Stupanj onečišćenja prema normi IEC 60064	3
<hr/>	
Temperatura okoline	-10 °C – +40 °C / +14 °F – +104 °F
<hr/>	
Temperatura skladištenja	-25 °C – +55 °C / -13 °F – +131 °F
<hr/>	
Dimenzije d x š x v	435 x 160 x 310 mm / 17,1 x 6,3 x 12,2 in.
<hr/>	
Težina	9,8 kg / 21,61 lb.
<hr/>	
Kontrolni znak	CE, CSA
<hr/>	
Sigurnosna oznaka	S
<hr/>	
Maks. tlak zaštitnog plina	5 bara / 73 psi
<hr/>	
Emisija buke (L <sub>WA</sub> )	68,0 dB (A)
<hr/>	
Potrošnja energije u stanju praznog hoda pri 230 V	15 W
<hr/>	
Energetska učinkovitost izvora struje pri 150 A / 26 V	88 %

<b>TT 210 EF, TT 210 np</b>	Mrežni napon $U_1$	1 x 230 V
	Maks. učinkovita primarna struja ( $I_{1\text{eff}}$ )	13,5 A
	Maks. primarna struja ( $I_{1\text{max}}$ )	20,0 A
	Tolerancija mrežnog napona	-30 % / +15 %
	Frekvencija mreže	50/60 Hz
	Mrežni osigurač	16 A inertno
	Mrežni priključak <sup>1)</sup>	$Z_{\text{max}} \text{ na PCC}^3) = 261 \text{ mOhm}$
	Primarna trajna snaga (100 % ED <sup>2)</sup> )	3,2 kVA
	Maks. prividna snaga $S_{1\text{max}}$	4,6 kVA
	Cos Phi	0,99
Raspon struje zavarivanja		
	TIG	3 – 210 A
	Štapna elektroda	10 – 180 A
Struja zavarivanja pri 10 min / 40 °C (104 °F), $U_1 = 230 \text{ V}$		
	TIG	40 % ED <sup>2)</sup> / 210 A
		60 % ED <sup>2)</sup> / 185 A
		100 % ED <sup>2)</sup> / 160 A
	Štapna elektroda	40 % ED <sup>2)</sup> / 180 A
		60 % ED <sup>2)</sup> / 150 A
		100 % ED <sup>2)</sup> / 120 A
Napon otvorenog kruga (pulsirajući)		
	TIG	35 V
	Štapna elektroda	101 V
Radni napon		
	TIG	10,1 – 18,4 V
	Štapna elektroda	20,4 – 27,2 V
	Napon paljenja $U_p$	9,0 kV
uređaj za paljenje električnog luka nami-jenjen je ručnom načinu rada		
IP zaštita		
	Vrsta hlađenja	AF
	Klasa izolacije	A
	EMC klasa uređaja (prema EN/IEC 60974-10)	A
Kategorija prenapona		
	Stupanj onečišćenja prema normi IE-C60664	III (Isključeno)
	Temperatura okoline	-10 °C – +40 °C / +14 °F – +104 °F

Temperatura skladištenja	-25 °C – +55 °C / -13 °F – +131 °F
Dimenzije d x š x v	435 x 160 x 310 mm / 17,1 x 6,3 x 12,2 in.
Težina	9,8 kg / 21,61 lb.
Kontrolni znak	CE
Sigurnosna oznaka	S
Maks. tlak zaštitnog plina	5 bara / 73 psi
Emisija buke (L <sub>WA</sub> )	68,0 dB (A)
Potrošnja energije u stanju praznog hoda pri 230 V	15 W
Energetska učinkovitost izvora struje pri 150 A / 26 V	88 %

<b>TT 210 MV/B, TT 210 MV/np</b>	Mrežni napon	1 x 120 V / 1 x 230 V
	Maks. učinkovita primarna struja ( $I_{1\text{eff}}$ )	
	1 x 120 V	18,0 A
	1 x 230 V	13,5 A
	Maks. primarna struja ( $I_{1\text{max}}$ )	
	1 x 120 V	29,0 A
	1 x 230 V	20,0 A
	Tolerancija mrežnog napona	
	1 x 120 V	-20 % / +15 %
	1 x 230 V	-30 % / +15 %
	Frekvencija mreže	50/60 Hz
	Mrežni osigurač	
	1 x 120 V	20 A inertno
	1 x 230 V	16 A inertno
	Mrežni priključak <sup>1)</sup>	$Z_{\text{max}} \text{ na PCC}^{\text{3)}} = 261 \text{ mOhm}$
	Primarna trajna snaga (100 % ED <sup>2)</sup> )	
	1 x 120 V	2,2 kVA
	1 x 230 V	3,2 kVA
	Maks. prividna snaga $S_{1\text{max}}$	
	1 x 120 V	3,5 kVA
	1 x 230 V	4,6 kVA
	Cos Phi	0,99
	Raspon struje zavarivanja	
	TIG / 1 x 120 V	3 – 170 A
	TIG / 1 x 230 V	3 – 210 A
	Štapna elektroda / 1 x 120 V	10 – 120 A
	Štapna elektroda / 1 x 230 V	10 – 180 A
	Struja zavarivanja pri 10 min / 40 °C (104 °F)	
	TIG / 1 x 120 V	40 % ED <sup>2)</sup> / 170 A
		60 % ED <sup>2)</sup> / 150 A
		100 % ED <sup>2)</sup> / 120 A
	TIG / 1 x 230 V	40 % ED <sup>2)</sup> / 210 A
		60 % ED <sup>2)</sup> / 185 A
		100 % ED <sup>2)</sup> / 160 A
	Štapna elektroda / 1 x 120 V	40 % ED <sup>2)</sup> / 120 A
		60 % ED <sup>2)</sup> / 100 A
		100 % ED <sup>2)</sup> / 90 A

Štapna elektroda / 1 x 230 V	40 % ED <sup>2)</sup> / 180 A 60 % ED <sup>2)</sup> / 150 A 100 % ED <sup>2)</sup> / 120 A
Napon otvorenog kruga (pulsirajući)	
TIG	35 V
Štapna elektroda	101 V
Radni napon	
TIG / 1 x 120 V	10,1 – 16,8 V
TIG / 1 x 230 V	10,1 – 18,4 V
Štapna elektroda / 1 x 120 V	20,4 – 24,8 V
Štapna elektroda / 1 x 230 V	20,4 – 27,2 V
Napon paljenja U <sub>p</sub>	9 kV
uredaj za paljenje električnog luka namijenjen je ručnom načinu rada	
IP zaštita	IP 23
Vrsta hlađenja	AF
Klasa izolacije	A
EMC klasa uređaja (prema EN/IEC 60974-10)	A
Kategorija prenapona	III (Isključeno)
Stupanj onečišćenja prema normi IEC 60064	3
Temperatura okoline	-10 °C – +40 °C / +14 °F – +104 °F
Temperatura skladištenja	-25 °C – +55 °C / -13 °F – +131 °F
Dimenzije d x š x v	435 x 160 x 310 mm / 17,1 x 6,3 x 12,2 in.
Težina	9,9 kg / 21,8 lb.
Kontrolni znak	CE, CSA
Sigurnosna oznaka	S
Maks. tlak zaštitnog plina	5 bara / 73 psi
Emisija buke (L <sub>WA</sub> )	68,0 dB (A)
Potrošnja energije u stanju praznog hoda pri 230 V	15 W
Energetska učinkovitost izvora struje pri 150 A / 26 V	88 %

**Objašnjenje fusa-nota**

- /EF Izvor struje s montiranim mrežnim kabelom  
 /np Izvor struje s montiranim mrežnim kabelom i bez utikača za javnu strujnu mrežu  
 /B Izvor struje s mrežnim kabelom za priključivanje

- 1) na javnu strujnu mrežu s 230 V i 50 Hz
- 2) ED = trajanje primjene
- (3) PCC = sučelje za javnu mrežu

---

**Pregled s ključnim sirovina-ma, godina proizvodnje uređaja**

**Pregled s ključnim sirovinama:**

Pregled ključnih sirovina sadržanih u ovom uređaju možete pronaći na sljedećoj internetskoj adresi.

[www.fronius.com/en/about-fronius/sustainability](http://www.fronius.com/en/about-fronius/sustainability).

**Izračun godine proizvodnje uređaja:**

- na svakom uređaju nalazi se serijski broj
- serijski broj sastoji se od 8 znamenki – primjerice, 28020099
- prve dvije znamenke predstavljaju broj iz kojeg se može izračunati godina proizvodnje uređaja
- Ako se od ovog broja oduzme 11, rezultat je godina proizvodnje
  - Primjeri: Serijski broj = **28**020065, izračun godine proizvodnje = **28** - 11 = 17, godina proizvodnje = 2017





 SPAREPARTS  
ONLINE

**Fronius International GmbH**

Froniusstraße 1  
4643 Pettenbach  
Austria  
[contact@fronius.com](mailto:contact@fronius.com)  
[www.fronius.com](http://www.fronius.com)

Under [www.fronius.com/contact](http://www.fronius.com/contact) you will find the addresses  
of all Fronius Sales & Service Partners and locations.